



李總統登輝先生於今（八十）年教師節前夕，發表書面賀詞，向堅守崗位，犧牲奉獻，作育人才的全國教師們，申致由衷的敬意和感謝。

李總統並期勉全體教師，秉持教育報國的素志，發揚孔子正身誠意、不忮不求的偉大精神，匯為主導社會進步的清流，實現菁莪樂育的崇高理想。李總統的書面賀詞全文為：郝院長、毛部長、各位教師同仁：

今天是大成至聖先師孔子誕生兩千五百四十一週年紀念日，也是中華民國八十年教師節。我全體教師同仁踵武前賢，堅守崗位，犧牲奉獻，作育人才，辛勞備至，貢獻尤多，登輝謹藉此機會向各位申致由衷的敬意和感謝。

教育是百年樹人、可大可久的志業，也是國家繁榮進步、長治久安的基础。四十多年來，

## 李總統向全國教師致敬 并期

### 「秉持教育報國素志，主導社會進步」

由於政府的苦心策劃、社會的熱心支持，以及全體教育工作者的辛勤投注，復興基地的教育，不論質、量都有長足的進步，至盼我全體同仁，珍惜此一成就，精益求精，繼續為恢宏教化的功能而努力。

至聖先師孔子一生，致力於六經的研究整理，集中華文化之大成，更以有教無類、誨人不倦的精神，樹立了中外同欽的師道典範，使「尊師重道」的觀念深植人心，成為中國社會的傳統美德。各位長年殫精竭慮於春風化雨的志業，素為社會所敬重。值茲國家建設全面開展，固有文化亟待發揚光大的關鍵時刻，務望我全體教師同仁，秉持教育報國的素志，發揚孔子正身誠意、不忮不求的偉大精神，匯為主導社會進步的清流，實現菁莪樂育的崇高理想。

願共勉之！敬祝  
各位身體健康，佳節愉快！



謝水南

「盲點」(blind spot)本來是指眼睛網膜中央朝向鼻側約12~18度的一個小小區域，網膜各處神經細胞的神經纖維在此處匯聚成視神經而通往腦幹，因為在此區域內沒有視覺細胞分佈，故雖視而不見，眼科醫學稱之為「盲點」。如果物體的影像剛巧映到「盲點」，我們就「看不到」該物體，甚至因而「否定」該物體的客觀存在。

不幸得很，我們人類常因種族、地域、性別、黨派、職業和學門(知識分科)等之不同，對於各種事物的看法呈現偏頗，形成「偏見」(prejudice)而不知。這種心理上「習焉不察」、「自以為是」的現象可稱之為「心盲」。心盲者視而不見、聽而不聞，更不幸的是他並不知道或否定自己的心盲，因而自信、自持、甚至自大、自滿，終而囿於孤陋淺薄而不自知。故荀子曰：「凡人之患，偏傷之也。」

老子曰：「知人者智，自知者明」。一個聰明的人儘管他可能通曉萬事萬物，卻不一定認清自我，瞭解自我。故西諺有云：「燈塔下方最為黑暗」，燈塔能照射遠方，卻照射不到

自身。這種「明察秋毫，不見輿薪」的現象與個人的智能高低無必然關係，而與個人的價值觀有密切關係。教師由於所受教育專業知識的影響，和受到教育界中多數人日積月累形成的價值觀之影響，對教育問題的看法亦難免會有偏頗的情形。以下試舉數例來說明教師習焉不察的心盲現象：

一、有條件的愛—教師多半來自中產階級，因而難免抱持中產階級的價值觀—奉公守法、保守穩健、勤勞節儉等，對於面貌清秀、穿著乾淨、舉止溫文、聰明伶俐的學生，因其可愛(接近自己的價值觀)而疼愛他們；反之，對於長相醜惡、衣衫不整、行為粗魯、智能平庸的學生，常常有意或無意地加以排斥。這種接納或排斥的態度和行為，必然直接或間接影響學生的學習，其結果使好學生更優秀，不好的學生更頑劣。教育愛原本是大公無私的感情—普施教化、救渡衆(學)生，故教師要具有教士般的熱誠、聖哲般的懷抱才配稱為「教育家」。但今日大多數的教師卻忽視了這種普渡衆生的偉大使命，只記得「作育英才」的任務



，誠屬憾事。若得天下英才而教育之是一樂也；那麼得天下庸才而教化之，則是千辛萬苦也！何者較偉大，立可分辨之。

二、忽略身教功能—教育是師生互動的過程，教師本來兼具經師和人師雙重功能，但近代學校爲了分工專精，於「科任教師」之外，另設「導師」和「輔導教師」一專任的人師，遂使一般教師認爲人師與經師分道揚鑣於法有據，於是科任教師（占半數）不再負有身教功能。殊不知在教室中、校園內，教師的言談舉止本身也是一種教材——一種不經教育主管部門審定的活教材，其對學生情意方面的影響，比任何教科書更深遠。

三、將讚美視爲一種施捨—雖然讚美只須口頭稱讚，配以適當的表情和儀態，簡單得連「舉手之勞」都談不上，而且讚美的效果非常宏大—可使學生肯定自我、接納自我、愉快學習、善待他人，但是一般教師明知如此卻吝於讚美學生，將讚美視爲是教師對學生的施捨，甚至故作威嚴，與學生保持大幅距離，視之爲不可逾越的鴻溝。揆其原因，主要是一般教師誤解「師嚴然後道尊」的教訓，其實「師嚴」本義並非要求教師對待學生要嚴厲，而是勉勵教師要「以秋霜自肅；以春風待人（學生）」。

當前世界性的教育改革趨勢：在教材方面—強調寬裕的課程；在教法方面—強調愉快的學習。愉快的學習是學生的基本權利，因此教師宜多提供成功的學習經驗，將讚美學生視爲是教師的責任，而非一種用來施捨的恩惠。

四、視民主爲口號—由於教師是一個身心已臻成熟的成人，而且教師擁有制度的權威和專業（知識）的權威，因此教師在學生群體中顯得卓然出衆，高人一等。在此種垂直的師生關係中，教師很少也很難真正去尊重學生的人格尊嚴，不論在各科教學或各項各活動中，常

見教師命令或辱罵甚至體罰學生。民主法治在學校中推動甚久而效果有限，原因之一是多數教師未能以身作則，只是口頭宣教，卻未身體力行，有時甚至背道而馳—隨意指派班級幹部、以學生監控學生等。民主是一種生活方式，欲落實民主法治教育，教師須能以身示範，否則只是流於口號，不易收效。

五、教練學生—爲了遷就考試升學制度，多數教師常常罔顧教育原理，教練學生各種應考技巧，以便準確而且迅速作答，但求通過考試和獲取高分，不管學生體能和心理、人格的負面影響。此種現象類如汽車駕駛考驗，只須死記口訣，勤練考驗項目所需的特殊技巧，至於通過考驗後能否開車上路非我責任。使教育淪爲教練，使學校淪爲升學補習班，其元兇固然是考試升學制度，但多數教師遷就現實、罔顧教育原理、缺乏擇善固執的道德勇氣，形同幫兇，豈能卸責辭咎！

六、固步自封—身處資訊暴發的時代，又是知識工業的前衛人員，但部份教師卻以擁有教師證書而安然自若，沒有自我成長的欲望，數十年如一日，除教科書與教學指引外，其進修的工具是閱讀報紙與收看電視，殊不知這些進修工具只能增加通俗的常識，無法提供系統的專業知識，必須閱讀專業的期刊和參加同質團體的研習會、發表會，才能增廣專業知能、提昇知識層次，從而裨益教學。若習於孤陋、自甘落伍，必將自誤誤人，豈能長爲人師！

上述六項乃係一般教師在教學和訓育方面常見的盲點—習慣而不自覺或自以爲是的想法，茲不避諱地指摘，用意在於敦促大家樹立正確的教育理念，堅持教育的理想。願與全體教師共勉。

（作者：本會主任）

---

# 學習障礙兒童 的

## 診斷與教學(一)

馮 楊坤堂

### 一、前言

從事實際教學之前，有效率的教師通常先認識學生已擁有的學習能力和學習成就，同時瞭解學生所需要的學習目標與學習活動。換言之，教師需要熟悉學生「已習得」（如過去的學習結果）和「待發展」（如未來的學習歷程）的有關資訊，俾益據此設計和實施適當的教材教法與教學評量。

一般而言，當教師發現其學生「已習得」的評量結果未能達到教師的預期水準，或不如

其同儕群體或友伴的表現，或屬於學業低成就學童時，教師對此兒童的心態與反應可能認為這個兒童 1. 不夠用功；或 2. 不夠聰明；或 3. 不聽話。然而，事實上，「懶、笨或壞」，這些師長經常用來指責學生學業低成就「訓詞」，並不足於說明學生學業低成就的真正而完整的原因。教師需要經由客觀的、科學的、診斷與成就測驗來評估學生的學習困難的真象與實況，並基於診斷與測驗的結果，為學生計劃與執行適當而有效的教學環境與學習活動。

本文的目的在回顧有關的文獻以及總整實

---

際的臨床經驗，藉以探討學童學業低成就的原因、學習與學習障礙的定義和內涵，以及學習障礙兒童的診斷與教學。

## 二、學業低成就的原因

多年來教育與心理學者專家從各種不同的觀點和立場探討兒童學業低成就的原因。泰勒（Tyler, 1950）認為學習經驗乃是學習者和其環境中有關條件的互動行為。生態觀（Ecological Perspective）（Garbarino, 1985）主張個體行為的形成與發展乃是有機體與環境間相互作用的結果。生態觀的環境包含微體系（諸如家庭、學校、同儕、團體和教會等），外體系（諸如家長的職業、學校的教學和地方政府的行政等）以及大體系（諸如社會政策與意識型態等）。換言之，兒童的行為，不管是社會能力或學業成就，乃是兒童與特定環境（如微體系和外體系）以及一般環境（如大體系）之間的互動結果（楊坤堂，民75年）。Bernard（1962）認為教育心理學的最終目的之一在促進學生的成長，而其基本原則之一是成長係有機體與其環境互動的結果。學習始於有機體，因此，教師要研究學生學習行為的本質，以及促進或阻礙學習與成長的因素。

綜合各家的理論，影響兒童學業低成就的原因涵蓋社會、學校、家庭與兒童四大因素：

（一）社會因素：影響兒童學業成就的社會因素包括政治、經濟、教育、文化、科技、自然、社區、團體與同儕等。具體而言，社會的意識型態、價值體系、教育政策、性別歧視或種族優越感等均影響兒童的學業成就。文化不利或環境不利兒童乃是社會因素影響之下的教育現象。

（二）學校因素：學校的教育行政、教學設備、教育目標、教學活動、師資質量、師生關係

與學生同儕互動等均是影響學童學業成就的學校因素。習得的無助感（Pysh, 1982）課程障礙兒童（curriculum-disabled child）或教導障礙兒童（instruction-disabled child）（Smith, 1968，楊坤堂，民80年）即學校因素的負面結果。

（三）家庭因素：有些學者強調兒童早期的生活經驗與行為發展，或家庭環境過程（home environmental process）對兒童學習的影響作用。（Freund, Bradley和Caldwell, 1979）Hardin（1978）即提出學習障礙者生態評估與仲裁法（Model for Ecological Assessment and Intervention for Learning Disabilities）來說明家庭因素（例如親子互動）對兒童學習的影響。例如，Kanner（1949）認為嬰兒早期自閉症（early infantile autism）乃是「冰箱母親」（即母子關係冰冷而無反應）所造成的；Rimland（1969）則認為自閉症兒童是「無反應兒童」，不能引起母親的適當反應。兩者均屬於兒童早期的生活經驗。

學習問題家庭（Learning problem family）（Grunbaen, 1961），屬於危險環境中的兒童（children at environmental risk）（Tjossem, 1976）和經濟不利無效率學習者（economically disadvantaged inefficient learner）（Freund, Bradley和Caldwell, 1979）均說明家庭因素所造成的文化不利、經濟不利或環境不利對兒童學業低成就的影響。

1. 學習問題家庭：Grunbaen（1961）提出學習問題家庭的概念來說明家庭因素所造成的學習障礙。學習阻礙（learning inhibition）是這種家庭的主要問題。學習問題家庭的家長習慣性地使用防衛行為，諸如放棄、拒絕、逃避和反抗等行為模式，他們提供給子女的是充滿著危險性與無安全感的家庭環境。在學習問

---

題家庭中，親子溝通總是受到限制，事實與個人的感受在親子溝通的互動中亦被抑制。學習問題家庭的家長傾向於曲解和隱藏資訊（Grunbaen, 1961; Skillman, 1964）。這種家庭一般而言也欠缺問題解決的能力與效率（Peck和Stackhouse, 1973）。

2.處於危險環境中的兒童：這種兒童在生理與遺傳上是正常的，並具有完整的腦功能。但其早期的生活經驗和環境對其身心的正常有利發展造成傷害。在兒童的成長過程中，親情（特別是母愛）的欠缺或不足，家長提供給子女的刺激（社會的、教育的、感官的）、營養、醫療保健以及健康的心理環境等等的品質與機會的不足或不當，均可能造成兒童學業的低成就。Tjossen（1976）指出，在無養育、欠缺與不足的環境下扶養長大的兒童比較可能發展遲緩或發展不足，以及表現低弱的智力、語文和學業低成就。

3.經濟不利無效率學習者：此即通稱的經濟不利或環境不利者。傳統上，家庭環境不利者意指家長低收入、教育程度低、居住條件差、職業狀況不佳等。事實上，中等或上等社會的家庭也有家庭環境不利的現象存在。例如，這種家庭有些面臨「親子互動」的問題。而上述情況均可能產生學業低成就的兒童。

四.兒童因素：影響兒童學業低成就的原因有很多是兒童本身的因素，例如，視覺障礙、聽覺障礙、智能不足、情緒障礙、欠缺學習動機、學習策略不足以及特定的學習障礙（specific learning disabilities）等因素。本文的重點在採取對特定的學習障礙兒童的診斷及其教學。

### 三、學習的性質

生活是學習的過程與應用，成長是學習的目標與結果。由於社會不斷地變遷，文明不停地演進，人類因而必須持續地學習，以適應變革，是以人類終其一生都在學習。人類的發展不只是成熟的自然結果，更是學習的人為成果。學習是一種歷程、操作或練習，可導致個體相對程度的永久性改變。如果這種改變是屬於成熟的結果，則不是學習，如果這種行為的改變是由於藥物或疲勞困頓的緣故，亦不稱之為學習（Havighurst, 1974）。

心理學家的學習定義異於一般人慣用的界說。心理學家認為學習的結果不一定全是「對的、正確的或適宜的」，因為不適當的行為或不良的習慣也是習得的；學習的結果不必是有意識的或用心的，因為有些技巧或行為是無意中逐漸養成的；學習的結果也不一定必須牽涉到外顯行為，因為態度、情緒、知識和技巧均能習得。總之，各種反應（reactions），諸如民主的信念、快樂假期的記憶、對上司的厭惡與反感，以及開車技巧等，都是學習的結果（Hill, 1985）。然而，學習並非全是康莊大道或遼闊平原，可讓學習者縱情奔跑、馳騁或飛躍；對大多數人而言，學習之路是陡峭而險峻的，是需要努力攀登，用心探索的（Harvighurst, 1974）。

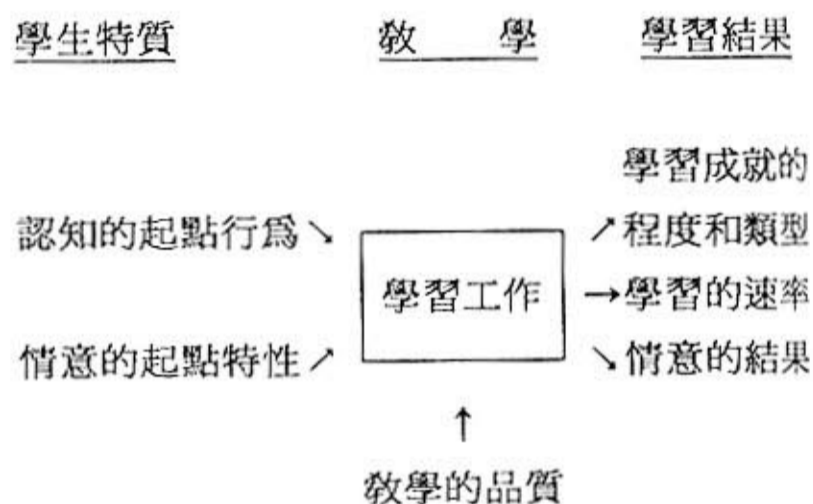
學校是以教學為其重點工作，而學校是學生特定的學習場地。學生在學校必須面對其置身在複雜的學習情境中，例如，教室情境以各種方式影響學生的學習。學生經由多元的管道或資源學習，諸如從教師，同學、書本、活動以及環境與設備中學習（Hill, 1985）。因此，學習是活動與經驗的結果，而學習的結果產生行為的改變或改善（Bernard, 1962）。學習結果可以直接或間接的評量。Klausmeier和Ripple（1971）主張評量學習效率（efficiency

of learning) 應包含下列準則：學習數量、學習時間、學習錯誤、表現品質，以及練習代價（例如經費和精力）等。因而有效率的學習乃指以較少的錯誤、較快的速率、較好的品質、較大的數量和較少的代價獲得相當永久性的行為改變。

學習心理學家的工作在分析複雜的學習環境、整理學習內涵以及認識學習與動機的原則（Hill, 1985）。教育心理學探究的主題之一就是學習的本質和學校環境中影響學習的條件和情況（Havighurst, 1974）。Bloom（1982）的學習理論強調教師要確實認識 1.學生已經習得的學習的基本先決條件的程度， 2.學生參與學習過程的動機的程度，以及 3.教學方法對學生適當性的程度。教師如果能夠根據上述的認識，提供學生適宜的學習條件和學習順序，則幾乎每一個學生都能有效地學習。

Bloom（1982）的學習理論的中心思想（如圖一）在探討個別學習者、教學方法、教材以及學習結果之間的互動關係與情形。其理論的主要概念是認知的起點行為（Cognitive Entry Behaviors）、情意的起點特性（Affective Entry Characteristics）和教導方法的品質（Quality of Instruction）決定學習結果的性質。Bloom認為決定學生學習的因素之一是學生的特質。亦即學生的認知與情意的起點行為。認知的起點行為係指教學與學習工作的先決條件；情意的起點行為是指學生學習新的學習工作的動機。決定學生學習的另一項要素是教學的品質，此乃教學過程中適合與滿足學生需求的各種因素，諸如練習和增強等。Bloom指出，學校如能有效地改善學生的認知起點行為，情意起點行為以及教學品質，則能提高學生的學習結果，亦即增進與學習者和學習工作者有關的成就類型與層次，學習的速

率以及學習者的情意特性。總之，Bloom的學習理論的目的在協助教師預知，說明和修正各種不同學習環境下的個別差異，進而促成學校推展幾近「零缺點的教育體系」（an error-free system of education）（毛連溫，民76）。



圖一 學校學習理論之主要變項（Bloom, 1982）

Johnson和Myklebust（1967）指出，兒童要擁有某些基本的健全要素（integrities）和適當的學習機會才能正常地學習。兒童雖然具有優異的潛能，但其學習機會遭受剝奪時，則發生學習缺陷的現象。這種兒童即所謂的「不利兒童」（disadvantaged child）。兒童亦需要健全要素，俾益在正常的學習機會下確實地學習。兒童本身的健全要素可分成三類：心理動力因素（psychodynamic factors），末稍神經系統和中樞神經系統。

1.心理動力因素：兒童的學習缺陷必須考慮其心理因素，亦即評鑑其動機和適應等基本的行為模式。精神過程層次（hierarchy of psychic process）是正常學習的必要條件，要做到最有效的學習，情緒—精神過程的健全與完整是必需的。

2.末稍神經系統：正常學習的第二項必要條件是末稍神經系統的健全與完整。兒童經由其

---

感官或輸入系統 (input systems) 接受資訊而進行學習。因此，各種感官體系間的健全是正常學習的要件。末梢神經系統與中樞神經系統的障礙或失常造成相關，但相反的學習問題，屬於神經性學習障礙 (neurogenic learning disabilities)。末梢神經系統失功能的兒童或感官剝奪 (sensory deprivation) 兒童遭遇到資訊短缺或刺激不足 (underloading) 的學習問題。亦即有機體 (或大腦) 被剝奪其必需的刺激和正常的資訊輸入，因此兒童久缺成長和心理歷程成熟的必要的基本資訊。

3.中樞神經系統：正常學習的第三項必要條件是中樞神經系統的健全與完整。很多兒童的學習困難是由於欠缺健全的中樞神經系統，這種學習問題需要從醫學、心理學和教育學的觀點進行評鑑與處理。這類型的兒童稱之為輕度腦傷 (minimal brain damage) 兒童，此類兒童的大腦功能失常 (brain dysfunction)，無明顯的神經異常，但卻有嚴重的學習缺陷。換言之，這種兒童既無智力不足和感官損傷，亦無情緒困難和動作障礙，但卻沒有能力正常地學習。腦功能失常的兒童所遭遇的學習困難之一就是資訊超載 (overloading)，亦即感官系統傳遞給大腦過多的資訊，而超過中樞神經系統統整的能力範圍。

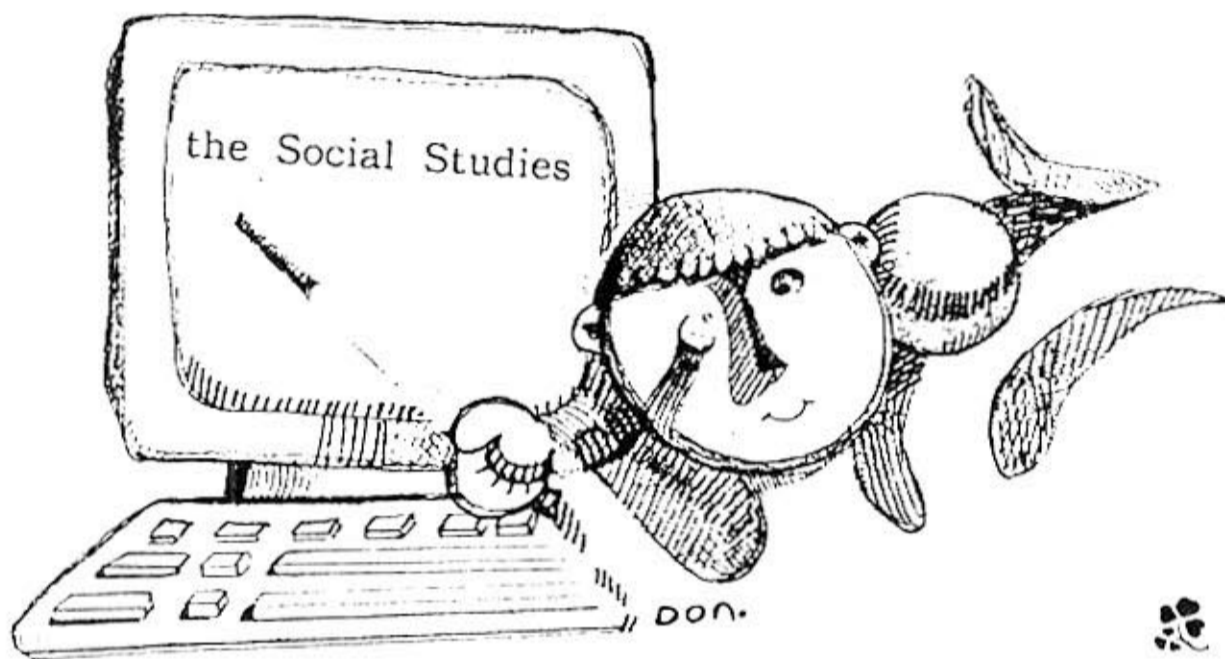
Johnson和Myklebust (1967) 主張兒童的學習行為是心理神經學的過程 (psychoneurological process)，學習困難兒童是由於腦功能失常而產生行為異常。兒童的學習問題有的屬於資訊的被剝奪，而有的則屬於無能利用資訊。此外，兒童的學習問題有的是學習無能 (learning incapacities)，而有的則是學習障礙。Johnson和Myklebust (1967) 重視腦功能無學習活動之間的關係，也強調學習神經學和補救教學或教育治療 (educational

remediation) 間的關係。其中的主要理論是半自動系統概念 (semi-autonomous systems concept)，本概念應用在心理神經學習理論 (psychoneurological theory of learning) 和神經性學習障礙上，主張大腦的構成是半獨立系統 (semi-independent systems Hebb, 1963)。意即每一種心理神經感官系統 (psychoneurosensory system) 都可以半自動運作 (或發揮功能)，也可以協調其他體系一起運作，或聯合全部體系同時運作。根據上述的心理神經學理論，學習可分成三種主要的類型：神經感官體系內學習 (intraneurosensory learning)、神經感官體系間學習 (interneurosensory learning) 和統整的學習 (integrative learning)。神經感官體系內學習只需要運用一種體系處理資訊，神經感官體系間學習需要經由兩種或更多的體系處理資訊，而統整的學習需要所有的體系整體性地同時運作。此外，學習神經學亦強調大腦接受、分類、儲存和統整資訊的功能。

總之，Johnson和Myklebust (1967) 的學習理論乃是結合學習障礙、語文病理學 (language pathology)、資訊處理 (information processing)、神經心理學和異常學習者臨床經驗發展而成。其主要理論 (Johnson, 1987) 包括輸入—統整—輸出—回饋 (input-integration-output-feedback)、半自動系統語文和非語文學習 (verbal和nonverbal learning)、同時過程 (simultaneous processing) 和持續過程 (successive processing) (例如資訊經由聽覺體系是連續的，而資訊經由視覺體系則可以同時或持續呈現出來的)。(下期待續)

(作者：台北市立師範學院特殊教育系副教授)





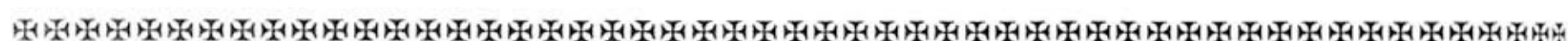
文：趙鎮洲  
圖：施正堂

本文就是美國社會科協會 ( The National Council for the Social Studies ) 透過對社會教師的研究來回答上述幾個問題。他們為了執行這個研究方案，先從會員裡選出不是大學的教授或研究人員以及地區的社會科視導人員，共取得一千九百人，再由其中隨機

抽樣選出八百人作為樣本，以問卷寄出請這些受試者回答。共計有四百八十三份問卷寄回，回收率為60.4%。而這四百八十三位中有七十八位在1987至1988學年中並沒有擔任從幼稚園到十二年級學生的社會科教學，加以剔除後剩下四百零五位的有效問卷進行統計分析。

表一 受試者之基本資料表

	性 別		教 學 經 驗			學 校 學 生 總 人 數					最 主 要 教 的 第 二 種 科 目							
	男	女	0 ~ 5 年	6 ~ 10 年	11 年 以 上	0 ~ 300 人	301 ~ 500 人	501 ~ 1000 人	1001 ~ 2000 人	2000 人 以 上	歷 史	政 府	地 理	經 濟	心 理 學	社 會 學	民 生 問 題	其 他
人 數	199	203	60	46	298	45	74	132	105	35	210	55	36	24	10	9	5	16
百分比	49.1	50.1	14.8	11.4	73.6	11.1	18.3	32.6	25.9	8.6	51.9	13.6	8.9	5.9	2.5	2.2	1.2	4.0



由表一中吾人可得知70%以上的受試者有超過11年以上的教學經驗，這個現象與1987年時全美教育協會所作的研究大致吻合（平均女性教師有11年以上的教學經驗，而男性教師則有17年的教學經驗）。

在NCSS的問卷裡，第一個問題是電腦是否適用於社會科教師？包括兩個子問題：

- 1.填寫他們所使用的電腦品牌。
- 2.填寫他們所使用電腦的地點或方式。

表二 社會科教師使用電腦之狀況表

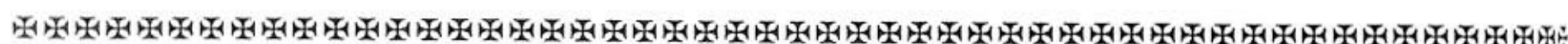
使用的電腦廠牌	人 數	百 分 比	使用電腦的場所	人 數	百 分 比
Apple	306	90.0	電腦中心	247	72.7
IBM	66	19.4	攜帶型電腦	107	31.5
Tandy	42	10.4	家中固定型	52	15.3
Commodore	39	11.5	圖書館	37	7.9
其他	12	3.5	其他	11	3.2

從表二中可以發現；有三百四十位教師使用電腦，是受試者的84%，其中絕大多數使用蘋果牌（Apple）電腦，這與1988年Good-speed所作的調查相同。而72.7%的教師認為電腦中心是他們最常使用電腦的場所，31.5%的教師是使用可攜帶型或流動型電腦，15.3%的教師是使用固定於家中的電腦，只有7.9%的教師是在圖書館或資訊中心使用電腦。

有多少位社會科教師是實際運用電腦呢？有多少位是比他人更多使用電腦呢？在340位接觸過電腦的教師中，有186位（佔54.7%）是確實經常使用電腦，其中的184位有提供他們的性別資料，正好是男女各半（各93人）。這

與先前在受上者基本資料中有50.1%是女性教師而49.1%是男性教師來比較，顯示在使用電腦的教師性別上是沒有顯著的差異存在。另外在教學經驗這個變項上，有經驗的教師稍高於0到5年的教師，但是沒有顯著的差異。而在學校大小這個變項上亦無顯著差異存在，顯示了學校大小與教師使用電腦的多寡與否並無關連。

當問到何種電腦軟體是社會科教師所採用時，教師們是被要求指出那些軟體是他們曾使用過？而那些又是他們最常用的？從表三中吾人可以了解大多數的教師使用超過一種以上的電腦軟體，而其中又以文字處理（Word



\*\*\*\*\*

Processing) 是社會科教師的最愛。

表三 社會教師使用過的電腦軟體種類表

軟體種類	使用者人數	百分比	主要使用者人數	百分比
模擬	112	60.2	44	23.7
文字處理	99	53.2	54	29.0
訓練與操作	80	43.0	34	18.3
資料庫	61	32.8	21	11.3
個別指導	57	30.6	10	5.4
問題解決	46	24.7	13	7.0
其他	15	8.1	8	4.3

當問到社會科教師在使用電腦的態度時，受試者的描敘如下：

- 1.70.1%的教師認為在教室內使用電腦很有價值，並且希望能多使用些。
- 2.15.3%的教師認為電腦在教室中極具潛

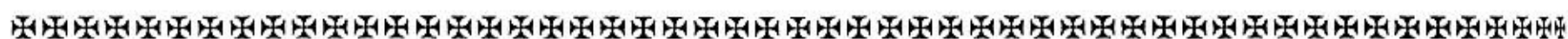
力，但由於價格的因素，使得電腦在社會教學中無法擴大使用。

- 3.2.2%的教師認為電腦只是時尚流行而已，日久就不會再使用了。
- 4.12.4%的教師未作答。

表四 社會科教師接受訓練之內容希望表

種類	人數	百分比	等級
了解社會科教學的軟體	271	66.9	1
使用電腦的有效方法	225	55.6	2
使用電腦來發展思考	225	55.6	2
籌劃資料庫	174	43.0	4
數學統計軟體之使用	163	40.3	5
使用文字處理	156	38.5	6
基本操作	141	34.8	7
透過方案來撰寫軟體	134	33.1	8
軟體種類的特徵	120	30.0	9
使用電傳資料庫	116	28.6	10
覺得已經足夠不需要再接受訓練	3	0.7	
覺得沒有必要或沒有意願來接受訓練	6	1.48	

\*\*\*\*\*



另外從表四中吾人可以發現；當問到社會科教師何種訓練內容能有助於他們加強對電腦的使用時，許多教師的答案都超過一個，而其中排名前五項依次為：

- 1.了解在社會科教學中使用的電腦軟體。
- 2.如何有效地使用電腦。
- 3.利用學習電腦來發展思考。
- 4.籌畫資料庫 (Dbase)。
- 5.使用數學統計上的軟體。

就整體而言在NCSS的這個研究中，可以歸納出幾項重點：

- 1.84%的受試者接觸過電腦，而其中的過半數 (54%) 曾在其教學中使用過電腦。這比起1987年Ehman與Glenn對社會科教師所做的電腦使用調查要高得多。
- 2.社會科教師有強烈的意願要在教室中使用電腦來幫助教學。
- 3.社會科教師想要有專業需求的訓練，這些呈現在表四的訓練內容要求將會給社會科的視導人員或學校行政人員在提供教師的在職訓練時有極大的參考價值。
- 4.極具正面意義的訊息是不論男老師、女老師、新人或有經驗的老師或是大學校、小學校都在使用電腦，因此學生在社會科時使用電腦將不會有因為上述因素所造成的困擾。
- 5.小學社會科教師在電腦的使用上要顯著的多於初中的社會科教師。
- 6.研究顯示如果教師容易接觸到電腦，那麼他使用電腦來教學的次數就會相對地提高。
- 7.由於社會科教師的高度使用電腦，所以大量的軟體供應對他們而言是極其重要

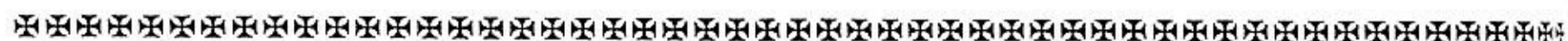
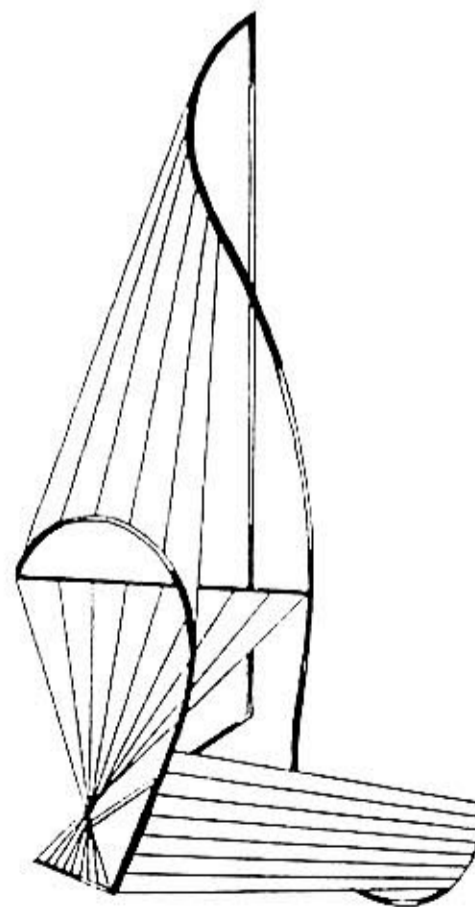
的，就長遠而言在社會科軟體製作的市場上是大有可圖。

- 8.對社會科視導人員與行政人員的在職訓練機會應多增加。

科技時代是變化激烈的，教師們已大量使用屬於電腦與其相關的設備，未來在這個領域也必將有更大的發展。所以文末作者再用幾個問題作為將來延續性的探討：

- 1.如何方是有效地使用類似電腦這些科技產品？
- 2.為何有些教師仍然不樂意或拒絕使用電腦？（是缺少訓練呢？或是缺少有效使用電腦的課程？還是屬於態度上的問題呢？）

（本文譯自 Social Education, 1990年 4 - 5 月，譯者目前就讀於南加州大學教育學院博士班）



---

# 如何訓練

## 「小小圖書館員」

### 擔任



## 圖書館助理員(下)

✿ 蘇國榮

b.目錄卡片的排列：目錄卡片書寫完成後，應即指導排片，首先指導依分類號之大小排列，小的在前，大的在後，依序排列，如有020 ,005, 120.1, 308.9, 019.1五張卡片，則應依005, 019.1, 020, 120.1, 308.9排列，即將所有分類目錄卡片取出，首先把第一位數相同的放一處，全部分開放妥後，再將首位數為「0」的拿來

，再把第二位數相同的放一處，全部分開放妥後，再將二位數為「0」的拿來，再把第三位數相同的放……餘類推，但是，由於卡片數量因逐日生產而增多，檢索發生困難，所以需製「導卡」（註十二），首先製000, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900等十種，然後看那一類卡片較多，則該類再細分

，如800六類必有許多，就做810, 820, 830,……890等導卡，方便查檢，至於「書名片」與「著者片」，則依書名或著者第一個字的筆畫數為序，少者在前多者在後，依序排列，若筆畫數相同時，則依該字的起筆筆順「點」（丶）「橫」（一）「直」（丨）「撇」（丿）「捺」（乚）為序，若相同之二字，則視第二字之筆畫數較少者為先，當卡片數量因逐日生產而增多，檢索發生困難，也需要製「導卡」，導卡可把一至三十六劃依次製齊，如同一筆畫數的書後多時，也需依「點」「橫」「直」「撇」「捺」為序製作導卡應用，這樣，可供查檢的目錄就完成了。

c.書標的書寫黏貼：在編目錄工作中，「索書號」的產生必需由「圖書教師」親自完成，所以，圖書教師把已完成的索書號書寫在圖書的固定位置，指導小小圖書館員從圖書的固定位置抄錄索書號，並詳細說明書標的寫法（若用電腦處理，則可自動由列表機印出），以及黏貼書本的固定立置，以期美觀。

d.書後袋的書寫黏貼：書後袋的書寫力求簡單，故僅錄「索書號」與「登錄號」即可（若用電腦處理，則可自動由列表機印出，黏貼於書後袋即可）。

e.書後卡的書寫：將「索書號」、「登錄號」、「書名」、「著者」等依格式填寫（若用電腦處理，則可自動由列表機印出，黏貼於書後卡即可）。

f.中文電腦輸入：國小四年級以上的小朋友對於國語拼音不致發生困難，而且認字亦較多，所以，用倚天注音符號法輸入不會發生疑困，因此，若設計操作簡單

，學習容易的程式，由學生輸入資料，「圖書教師」僅作分類與檢查，完成後更可將資料與他館交換，一來可以加速學校圖書館圖書資料的上架速度，教師與學生可以提早利用到寶貴的資料，更因資料的交換而提昇圖書館經營的素質，目前已有將近八十所學校採用（註十三），且部份亦開始交換資料使用（註十四），一則減輕圖書教師的負擔，勻出更多的時間以作讀者服務之提昇。

### 3.出納手續

a.借書手續：目前圖書館均採開架管理，所以借書的讀者自行進入書庫查看自己想借的書，找到之後將書帶到出納台，將「書後袋」之「書後卡」取出，填上「日期」與「班級」和「姓名」，並在「借書證」上填寫「書名」或「登錄號」後，交出納員於「到期單」上蓋「到期日」章即可取書離去，出納員可將書後卡夾於借書證依班級放置於本日借書之盒子，待今日工作將結束時整理統計，記於「日報表」上（若用電腦處理，因書與借書證均貼有「條碼」，所以當讀者自書庫取書到出納台，將書與借書證交出納員以「光筆」劃過「讀入」即可），借書手續即告完成。

b.還書手續：書看畢，將書交出納員，出納員則於置借書證的盒子取出其借書證與書後卡，經核對無誤後，於借書證蓋「還」或「已收」或其他符號，讀者即可取回借書證後離去，出納員則將書後卡插回書後袋準備歸架（若用電腦處理，因書與借書證均貼有條碼，所以讀者將書交給出納員，他將書與借書證以光筆

劃過【讀入】即可），還書手續即告完成。

c.統計工作：為瞭解學生利用資料與資料被利用之情形，只有依靠統計數字的量化，個人借書量與某類資料被借量均可作國小圖書館經營之指針，每日統計、每月統計與每學期統計都需進行，然因國小圖書館人力不支，難以進行，如採用電腦，各項統計因於採選編目出納等活動中已輸入所需數據，各種需要的統計表報均於程式設計中設定，只要給予適當的指令，即可由列表紙列印出來供使用，準確而美觀。

d.逾期催欠：如到借書限期而讀者遺忘或故意拖欠，於每週特定一日中午由小小圖書館員持借書證與書後卡前往催還，如當時可還者即予辦理，若未帶來學校者，請其次日歸還。遺失者照價賠償，以為「負責任」之教育，若不賠者，通知家長前來償還，並告知實情。（若用電腦處理，則由程式控制，逾期自動列印催欠通知單，書面通知借書人，若三次通知而未還者以遺失論處。【應載於借書規則】）

e.電腦檢索與輸入：如圖書館電腦數足夠使用，可由線上檢索及辦理借還與催欠等手續，節省時間與人力。這樣可以節省印各種目錄卡片與排卡之時間與人力，且檢索速度又快，也節省讀者的時間，如能與他館連線，互通有無，間接的也擴充館藏，延伸讀者的視野，促進學習與研究，一舉兩三得，何樂而不為。

f.電腦報表製作：一切表報均交電腦處理，迅速、準確又美觀。

#### 4.圖書維護

a.書架的整潔與讀架：書架的整潔可每日擦拭一次，於共同的清掃時間進行，地面之清潔最好用吸塵器，以免塵土飛揚，沾污書籍，書架之擦拭宜用乾布或吸塵器，以免用水而損及書籍與書架之安全，在清掃之時可順便讀架，只要把不同類之資料歸類即可，因開架經營，難以完全精細順號，最好某些架由某人負責，取出他架之書，置於固定之某處，各人亦至該處取回自己架上所屬類別的書，這樣，約五至十分鐘即可讀架完成。

b.平裝書的修補：書本之裝訂如為穿線而成者，其線脫斷而使書頁散落，所以可以用透明膠帶黏貼（請用品質較佳者如3m等），若封面受損，可用卡紙或較厚之紙張重新製作，寫上書名於封面及書脊，重新黏貼書標及護被。

c.精裝書的修補：精裝之書籍最易毀損之處在於書之本身與封面容易脫離，小朋友使用時不一定能注意，亦有裝訂線被拉斷者，所以可用較寬之透明膠帶黏貼。

d.剪輯與影印資料的整理和維護：國小購置圖書之經費短缺，剪輯與影印資料便成為蒐集支援教學資源的重要工作，因此，圖書教師主要的工作在於圈選資料與指導小朋友如何影印剪裁與黏貼，然後製卡分類（編號）儲存，運用起來就方便了。

#### (三)訓練方法

經甄選之小朋友以不同班或不同年之同學兩人或三人為一組予以編號，以作訓練完成之後編組輪值工作之準備，編組完成後實施基

本編目訓練。

- 1.準備：圖書教師應備妥完整單元卡每位小朋友乙張，該書乙冊，空白目錄卡片紙每人若干張，每人原子筆乙枝，全體同學就座且將各單元卡、空白目錄卡紙、書、原子筆置於桌上，圖書教師可把編目過程事前製成投影片或拍成幻燈片，以利說明。
- 2.實施：教師取出書本，指出書名，說出應寫在卡片的位置與寫法（如圖一、圖二），令學生照樣寫一張，寫畢書名即停筆，教師即巡視查檢正確與否，如發現錯誤時，以請學生自行尋找錯誤之所在而更正，再查檢為佳，這樣自己可以發現錯誤之所在，確實更正，逐一款目均如法泡製，當然，以最簡單的先行學習，每一款目均書寫一次，且經檢視正確後，每人另發新書各一本，令學生試作，教師以不表任何意見為佳，待書寫完成提教師檢視，無誤則可繼續製作，開始量產，如發現錯誤時，亦以請學生自行尋找錯誤而更正為佳，教師僅作最後之把關，待大定把編目手續純熟後，全體總動員，一般國小的圖書，約三至四個月可即可完成編目上架，提供有效之服務。
- 3.正式作業：如人數有十六人以上時，以每人二至三項，實施線上作業方式，可收意想不到的效果，如第一人寫書名與著者，寫畢交第二人，第二人寫版次與出版項，寫畢交第三人，第三人寫稽核項，寫畢交第四人，餘類推，這樣，每人之工作量少，且易熟練而減少錯誤發生，若自己稍偷懶，則因前面的人已完成使自己堆積如山，且後面的人無事可做，心中必加慎戒，因此，人人兢兢業業，很快就可完成。
- 4.電腦編目：如果學校已有個人電腦（PC）

，而且學校也願意撥一台給圖書館用，那麼先備妥圖書館作業之程式（註十五），依程式說明指導即可，倘備有數據機（註十六）與電話線路，即可以連線方式取得相關書目資料，節省編目時間，解決分類之困惑（註十七）。

#### (四)工作分配：

全體小朋友中選一人任小小館長，負分配與指揮之責。工作則分每節下課的出納與每天中午的編目與維護工作。

- 1.編目與維護工作：從卡片的製作，書標、書後袋與書後卡之製作和黏貼，目錄卡片的印製與排列，書籍媒體的排架以及維護，均以每人擔負一二小項為原則，如目錄製作以每人一至二款目，排架與維護每人也負責一至二架，書標、書後袋與書卡之製作和黏貼則每人一項，分工精細，責任分明，也易熟練，自然工作效率高。
- 2.出納工作：出納以借還書為主，所以由二至三人為一組，輪班值勤（註十八），每組每天以不超過二次為原則，每節下課為借還書時間，輪值者必需到勤，如為二人一組，一人擔任借書另一人負責還書工作，若三人一組，一人擔任借書兩人負責還書工作為宜，因還書工作稍繁雜些。

#### (五)考核與獎勵

小朋友經過一番努力，有所成之時，要適時的給予鼓勵，縱使只是口頭獎勉，對小朋友也是一項莫大的鼓勵，所以，隨時注意觀察，發現有所缺失，即時導正，以免誤導（註十九），較好之表現勿忘鼓勵，學期末（或初）宜在公開場合如休學（或開學典禮）式中予以表揚，以激勵工作意願，亦予一學期

來辛勞的報償，更激起小朋友對因服務能獲尊敬與獎勵而效法，達到生活與倫理教學效果的另一章。

## 六 結語與建議

過去，自小學、中學而大學，都沒有圖書館利用教育課程，所以，學生們對圖書館的認識與利用能力普遍貧乏，教育行政單位也因圖書館未能即時獲取「獎杯」或「獎狀」，而將之置於腦後，從事教學工作的教師又因本身沒有接受「圖書館利用教育」課程的薰陶，未具「圖書館利用」的能力，因此，圖書館未被重視，影響學術研究的發展甚鉅。現在，由於國人遠赴國外進修人數劇增，因不諳圖書館利用智能而深受其苦，學成歸國後，乃大聲疾呼，喚醒教育行政單位與教學工作的教師，於是，大專院校開始有「圖書館利用」、「讀書指導」、「資訊檢索」、「論文寫作」……課程的講授，因對學生之學習確為其所必需，故選習之同學劇增，師長為培育該項師資，也逐漸開授「小學圖書館」、「資料檢索」與「讀書方法」等課程，若干年後，圖書館利用教育之教學將可於國民小學落實。

然而，因目前國小圖書館並無法定員額之編制，而由教師兼任，但是，教師大都擔負二十餘節的課業，兼任館務並未減任何時數（註二〇），他們縱使有心也沒有充裕的時間與精神處理繁重的館務，更奢談推展圖書館利用教育了，因此，如能比照高中圖書館，設一「圖書館主任」，由受過「圖書館專業」訓練之教師兼任，這樣不增員額編制，可減授課時數，得以有時間從事圖書館教育之推展，否則，在無法獲得人員編制以前，只好訓練小小圖書館員，以補人力之不足，同

時發展電腦化作業（註二十一），以連線合作採購與編目來減輕工作之負擔，更期望教育與財政機關大力支持，祈使圖書館教育早日在國民小學落實，進而發揚光大。

## 附註

註一：教育部國教司編，國民小學設備標準（台北市，正中，民70），民70年1月31日國字第3287號令頒佈。及教育部國教司編，國民中學設備標準（台北市，正中，民76），民76年10月16日國字第49312號令頒佈。

註二：詳同註一，頁98。

註三：中國圖書館學會第31屆會員大會提案第五案，詳中國圖書館學會第31屆大會暨成立30週年慶祝大會資料，頁38。及教育部於民國73年4月9日以台（73）四字第12532號函令台灣省教育廳、台北市教育局、高雄教育局及金門馬祖戰地政務委員會轉知各國小。

註四：詳拙著，國民中小學圖書館之經營（台北市，台灣學生書局，民78），頁228。

註五：目前國內各圖書館之排架均採此方式。

註六：所謂「版面特殊」者如大本的地圖集、畫冊、拓片，或長寬特別者。

註七：即「參考書」，因讀者使用頻率較高，且資料僅需查檢而不需從頭至尾閱讀，因此另置一處稱「參考室」，凡置此室之資料均不被外借。

註八：詳圖書館自動化作業規劃員會中國編目規則研訂小組編訂，中國編目規則，台北市，國立中央圖書館，民71。

註九：所謂平行書名又稱對等書名，即同一

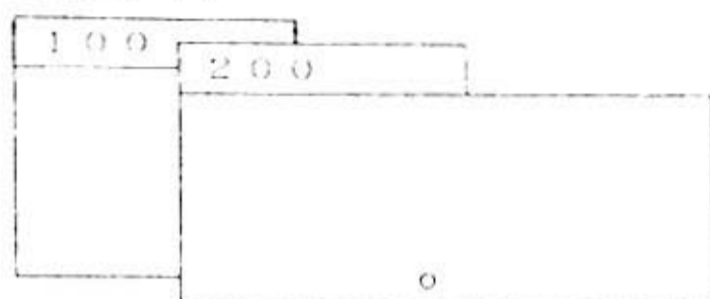
本書有兩種以上不同語言文字的書名，這幾種文字所題之書名均為平行書名或對等書名。

註十：同註八。

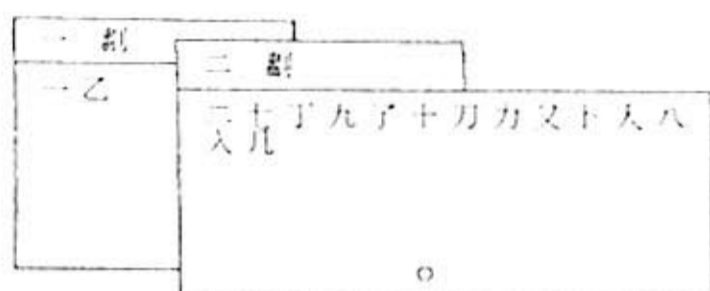
註十一：外文（西文，不含日韓文）資料之目錄卡片排列，以題名或著者首字之字母(ABC.....)順序排列，一般以 Word by word 而不以 letter by letter。

註十二：所謂「導卡」為方便查檢目錄卡片而設計的，如下圖。

分類片導卡



書名片與著者片導卡



註十三：台北市北投區清江國小圖書館業已設一套完整的『圖書館作業系統』，經三年的實驗試用，已贏得各國小、國中、高職與五專圖書館的喜好，已有八十餘所學校包括宜蘭農業、醒吾商專、明新工專、宜蘭女高、宜蘭高中、花蓮女高、花蓮高中、花蓮高工中、復興高中、中山女高、高師大附中、南港國小、河隄國小、泉源國小、三民國小、溪口國小、東富國小、天母國小、士林國小、福星國小、雨農國小、台南水產職校、中華佛教研究所……等各校圖書館皆已相繼採用

。該系統由清江國小王繁森老師與筆者共同開發，如需要可直接函或電洽清江國小參觀或洽用。

註十四：如註十三所稱之各五專、高中、高職、國中、國小圖書館間，相互將已分編完成之資料提供利用或形成網路相互支援。非但節省人、經費，更延伸館藏，擴展學習與研究效果。

註十五：台北市北投區清江國小圖書館設計的『圖書館作業系統』業經八十餘所學校圖書館使用，頗受好評，筆者鄭重推薦。

註十六：數據機即Modem

註十七：若每一縣市選一所國小圖書館或每一師院附設之兒童圖書室能成立如台北市北投區清江國小圖書館之高資訊站，以服務縣（市）或輔導區內各國小圖書館，則國小圖書館事業之推展必一日千里（花蓮師院圖書館即將成立，以服務花東地區國小圖書館）。

註十八：值班之輪值表排列，若分七組時，每組賦予編號後，其排班如下表：

排班表

	第一節	第二節	第三節	第四節	第五節	第六節
星期一	1	2	3	***	4	5
星期二	6	7	1	***	2	3
星期三	4	5	6	***		
星期四	7	1	2	***	3	4
星期五	5	6	7	***	1	2
星期六	3	4	5			

註十九：圖書館的工作錯誤會誤導讀者，資料的誤置，讀者無法找到，因而影響其學習興趣。

註二十：教育部於民國73年4月9日以台(73)四字第12532號函規定：「圖書教師……無給職」，各校長據此而未減教學時數並無任何津貼。

註二十一：如備電腦、列表機、數據機、條碼機、光筆及清江國小之圖書館作業系統與納作業系統等合計僅需新台幣壹拾萬元，如由教育部統籌編列預算專案辦理，也許分三年即可完成，對國民教育之發展影響至鉅。

## 參考文獻

1. 台北市國民教育輔導團國小圖書館輔導小組編，國民小學圖書館工作手冊「台北市，編者，民74」。
2. 林晃英 如何指導兒童利用圖書館學習社會科，國教之友 V41N2 p.53-54
3. 花蓮師院圖書館研究 台灣省立師範學院圖書館管理服務專題研究「花蓮，撰者，民77」，頁253-254。
4. 胡鍊輝 國小圖書館之管理與服務 師友263 78.05 p.18-19。
5. 梁津南 最新目錄排列法暨中文檢字與作者號碼表，著者，民71
6. 張澤民 圖書資料綜合分類法，浩瀚，民74。
7. 郭麗玲 國小圖書館經營方向 社教系刊13 73.06 p.61-67
8. 張祚倫 積極發展小學圖書館 國教輔導v12 n3 74.02。
9. 黃和平 國小圖書館經營之我見 省立台中圖書館館刊 n26 70 p16-19
10. 傅金匙；沈阿綢 國小圖書館發展經驗談，國教月刊 v35n9,10 78.06 p.21-24
11. 廖櫻花 小學圖書館管理要點 教師之友 v21n1,2 69.01
12. 鄭含花 當前我國小學圖書館在經營上問題之探討 教師之友 v27n4 75,10 p.3-6
13. 劉芳 小學圖書館實務與管理 蘭陽文教 16 78.03 p.33-35
14. 劉芳 從小學圖書館的編目談起 蘭陽文教 17 78.06 p.46-47
15. 劉亮 對國小設置圖書館之我見 桃縣文教 No6 79.01 p.54-57
16. 劉繼漢 怎樣辦理中學圖書館，文史哲，民70
17. 藍乾章 圖書館行政（台北市，五南，民71），頁6。
18. 蘇振明 兒童與圖書館 國教之友 384 62.09
19. 蘇國榮 76.12.如何突破國民小學圖書館經營之瓶頸，中國圖書館學會會報第41期，頁111~118
20. 蘇國榮 75.10.淺談國民小學圖書資料的「編目與分類」，教師之友第27卷第4期
21. 蘇國榮 75.05.淺談「分·編」二三事，台灣教育輔導月刊第36卷第5期，頁18~21；第36期，頁21-27
22. 蘇國榮 國民中小學圖書館之經營（台北市，台灣學生書局，民78）
23. Barbara Hutchinson, "School library scheduling: problems & solutions", School Library Journal, p.30-33 Dec. 1986 (作者：省立花蓮師院圖書館閱覽組主任)

# 失落與悲傷 的過程及治療

文：馮觀富  
圖：施正堂



## 失落與悲傷的意義：

失落（Loss），對一個人而言，同生、老、病、死一樣，是不可避免的，也是一個健康的人常有的經驗。有關失落的定義，依牛津英文字典（1933年版）解釋，它包含有形的（如失親、離婚、喪偶）與無形的（如青春年華消逝），是一種現象，也是一種情結，表示原屬於某人的事物被強行剝奪。如女人接受乳房切除手術，男人患了心臟病必須改變生活方式，他們原可以自己選擇與決定的權利已被剝奪，最嚴重的剝奪也許就是死亡。派翠西亞墨菲（Patricia Murphy 1985）認為「失落是一個被剝奪的狀態或是一個人失去了他原來所擁有

的。」；「悲傷（Grief）則是失落的一種自然反應，它代表有機體意欲克服某一緊迫重要事物的失落；悲傷不只能引導超越調適一個人的成長，當悲傷者相信他的能力足以忍受該痛苦時，此成長即行發生，當好奇與希望勝過恐懼與失望時，悲傷便能導致成長。」（註一）

## 失落與悲傷的研究

在我國有關這類的研究，甚感缺乏，在國外則有不同角度的探討，如寇柏勒·魯斯（Kubler-Ross）喚醒世人了解悲傷的過程。（註二）然而，比較早的一位注意悲傷過程觀察者是達爾文（Darwin），他曾從事人類與動物情緒本質中研究。（註三）最近，林德曼

Lindemann) 開始有一系列的理論探討(註四)。史培茲(Spitz)與約翰·保爾比(John Bowlby)在嬰兒發展研究中了解小孩於失落依戀之物初時之哀戚。(註五)派克斯(Parkes)曾從事鰥夫、寡婦、離婚、失去伴侶、失業及殘障等人士的悲傷情景研究。(註六)安格爾(Engle)則依林德曼所描述的悲傷過程去分類病人。

大部份的研究是從特別的失落透視中產生出來或者是從發生失落感的年齡去尋找，例如前述寇柏勒·魯斯(Kubler-Ross)的理論主要是反應她與集中營的受害者，以及終年病痛的大人和小孩們的經驗；約翰·保爾比(J. Bowlby)的焦點集中在嬰孩身上；派克斯(Parkes)注意力在鰥夫、寡婦上；安格爾(Engel)焦點是在末期與長期病痛者身上；林德曼(Lindemann)在特殊災難的受害者；貝克(Becker)在救助職業上。(註七)不管從那一個角度研究，他們大都看到在悲傷中會展現潛力。有些人則視悲傷為一種病理過程，如毛利斯(Morris)認為環境適合的話，悲傷則是自然治療的過程。(註八)

大部份的理論家對失落的最初反應，甚為重視，因為這些反應意味著是健康或是病態，所有的人似乎都相信，悲傷在劇烈階段即著手處理是最重要的，因為他影響到日後的康復，亦有一些研究者重視失落前個人的生活方式，因為這是一項重要的預測警報器，看他／她們如何悲傷或者是否能自悲傷中活過來。

## 悲傷的反應模式

每個人對悲傷的反應各有不同，有的抱頭痛哭、有的失魂落魄不知所措、有些則以忿怒、實行反擊……。當事人的人格特質與悲傷反應有密切關係，一個消極性格的人，面對悲傷

時的反應，是逃避的多，相反的，一個積極性格的人，對悲傷的反應較有進取攻擊性，儘管各有不同，根據研究對悲傷的反應，似有一種模式、程序，然而這種模式、程序，各學者觀察所得卻有所不同，如：

寇柏勒·魯斯認為：悲傷的初期反應是震驚(Shock)→接著是否認(Denial)或生氣(Anger)或爭議、磋商、談判(Bargaining)→第三步是沮喪(Depression)→第四步是接受(Acceptance)→第五步是平靜下來(Peace)→第六步繼續活下去、生生不息(Life after Life)。

約翰·保爾比認為人經歷悲傷後有四個階段，其順序是：1. 震驚(Shock)→2. 抗議(Protest)→3. 沮喪(Depression)→4. 超脫(Detachment)。

安格爾認為經歷悲傷有三個階段：1. 震驚及不相信(Shock and disbelief)→2. 知曉(Awareness) 承認事實→復原與痊癒(Restitution and recovery)。

派克斯認為悲傷經歷五個階段：1. 驚慌(Alarm)→2. 憤怒或有罪惡感(Anger/guilt)→3. 尋找原因(Searching)→4. 使緩和下來(Mitigation)→5. 得到一個新的認同(Gaining a new identity)。

派翠西亞·默非對悲傷的過程解釋較為詳盡，她認為有下列六個過程：

### (一) 默認(Muted awareness)

失落初期的沉默階段的反應，通常含有警覺、震驚與不相信這件事會發生，失落對人們的感覺，是遭受打擊尙來不及準備去接受時，其反應就是震驚與麻木，此情形表示悲傷的開始，當失落的事實已到達個人內心察覺得到，已瞭解這種事實太痛苦時，則變為默默無言，

當面臨一個重大不可避免的失落時，感覺到動盪、震驚、不相信、麻木、昏迷不清，好像所有生命意義的泉源已被堵住，剩下來的是一片蒼白與考驗，會感覺到各種打擊來自四面八方，有生理的、情緒的、意識的、精神的以及行為的，在這種情形下，人們所學到的依然是一個重大的失落鮮明的活在心中。此外，有些人也希望將這失落悲傷找人分擔，例如：很多人都經驗過像甘迺迪總統遇刺時，人們都緊迫地需要告訴別人，一吐他的心中感受。

當一項重大失落發生時，默認期要持續好幾天，若當事人必須要做決定，如照顧其他的人、事，這時候默認期會短一些，如果不能有效的對自己發生的事有充分的認識，那默認期會長一些。

## (二) 防衛 (Defense)

此一階段似乎是找尋克服或避免失落的經驗和方法。此階段，就理論家們所注意到的是對一個人對失落而恐懼的反應——預期的悲傷，這類的反應其症狀可能是輕微的，有助個人減輕失落感。假如失落感是模稜兩可的話，很明顯的這種人需要設法去研究幫助他。如果失落已經發生並且證實其已經不能反駁、反正事實已經發生無法挽回，重視它亦於事無補。

防衛可以延長當事人依戀其所失落的幻想，防衛方法有二類，一是緊抓著不放 (clinging)，其明顯的行為是藉著做任何事去阻止失落感的再現，貝克喻之謂英雄式的反應，亦常見一些行將就木的人，藉著承諾、祈禱來維持他的生命。另一是解除的策略 (Dismissing)，雖然表面上不甚在乎，事實上還是很在意，如失去一位知心朋友，卻告訴別人他不在乎，這是依靠防衛去解除失落對他造成的重要性，以免落入最後孤單的表現方法。

悲傷的防衛階段原則特性，是找尋一些痛苦的代替物，代表他所擁有的都是有意義的，當不知不覺的使用「緊抓」與「解除」策略，即變成爲一種意圖逃避失落的習慣模式。長期依賴防衛的結果，是受害者會失去知曉重大失落的意義及真實性。無意識的認知，該防衛即失去其可用性。而他們卻不顧一切的一直地去使用。

## (三) 極度的悲傷 (Profound Sadness)

當個人知道防衛策略不靈時，這一階段是極度的悲傷。本階段似乎在找尋反映個人更了解所失落的，本階段爲世人公認的悲傷中心。寇柏勒·魯斯、爾比等人指此階段爲沮喪，因爲失落者顯露很多沮喪的標幟。

本階段的悲傷的發生，是當事人對失落的最大可容忍度，因此，本階段可能是個關鍵，求生意志的挑戰，體力的、情緒上的尋求意義以及接受無助的限制。

當防衛用作克服失落無效時，就要經歷到全面強烈的悲傷了，然而，這並非一個階段與另一個階段的過程。在此一刻，人們知道正在做什麼以避免與失落打交道，下一會兒他們亦知道某方面的失落。但他們心情不穩，一會落淚，一會又集中精神從事手邊的工作；當失落在他心中翻騰時，他會視而不見；生活又一時充滿意義，一下子又好似了無生趣，又一再的追問自己那是怎樣發生的？能防止嗎？

沒有人能對不可預期免疫，尋找它就是悲傷。認識每一層面的悲傷：智慧的、情緒的、身體的、精神的，在完全能夠接受前，所有失落的面貌都必須澈底探討。本階段的悲傷，最重要的進步標記，是一個人有能力說出其無助的感受，以及他對死亡的認識。當一個悲傷的人能夠清晰坦誠的說出現在及過去的感受、思

---

想、身體反應及精神狀態，即可認定與接受他已經有進步了。

#### 四 復原 (Recovery)

當人們曉得自己沒有失落任何東西，而仍然擁有自己時，復原即行開始，瞬間也許更進一步認識到失落跟隨而至，但逐漸的常常會感覺到脫離失落的自由，回復詼諧及享受無罪惡的喜悅。

復原期似乎有兩個過程發生，一為被動的反射回顧過去的生活，以及意識到事情已經過去；另一個為更主動的說聲「再見，收拾行囊上路吧！」積極地接受失落的責任與限制，作為對過去傷害的補償。

#### 五 成長 (Growth)

失落、悲傷的結果，是否能促進成長，這是常被提出的一個問題，一些研究者斷言，失落能提供一次成長的機會。例如：派克斯以其觀察所得，認為從悲傷失落中可以找回自我，自我為一整體的經驗，并完成發現一個新的認同以代替舊的功能，這就是成長。

在痛苦與創傷之後，回頭看失落作為一種成長，對失落當事人而言，那是非比尋常的，人的一生，有幸運的、有不幸的、有成功亦有失敗，有喜悅亦有憂愁。失落會促使人們更珍惜自己的生命。失落、哀悲如若結果良好，能作增強悲傷者的力量，沒有健康的人會去為求目的而找尋失落。生命會帶給我們每一個人悲劇、災難與困苦，無人能幸免，不過，它有能力去減少痛苦，也有能力去恢復健康，成長即能自苦難中解放出來。

#### 六 超越 (Transcendence)

悲傷階段超越論，是魯斯與默迪 (Rubler-

Ross and Moody) 提出，他倆認為人可能有一超越悲傷的階段 (或至少超過死亡)，它有超越與肯定生命的潛能，在此超越階段，允許精神對失落的反應，作為它所有事物唯一現實化的主要特徵，并尊重其獨特性。它涉及開放可能超越傳統所能了解的領域，人不是默守成規依附老套的，人生亦不是只活於此時此地，時間的概念包括現在、過去以及未來，為一個繼續不斷的，沒有必要這個比另一個好。

「超越」暗示著既深且遠難以達到的層面，他提供破除老舊的文化傳統觀念束縛與經驗世界方式的機會。自我擴展包括找尋自己更廣闊的參考系統，這種認知使我們知道人類并不比任何其他生物更為特別，除了我們自己以外，他包括對萬物相互間關係的能力及我們對萬物的依賴 (含環境、太陽系、銀河系、宇宙)。我們能透視自己是所有形式上的能量，對整個生命有所貢獻。

馬士駱 (Maslow) 在所著人性能達到更遠的限度一書中 (註九) 廣泛討論到超越的個人，他是以時代、年代、光年較長的觀點來看這類的個人。時光不再為肉體生命所限制，其影響應為持續長久的。

當我們停止追求終極的意義、權力、高峯經驗、幸福快樂、了解、勇氣、忍耐以及完整的愛時，超越就會發生。對很多人來說追尋意義的結果，到頭來就是失望；而另外的其他人，追求的結果是做開接受所有的經驗，祇要我們去追尋，就必須回顧過去所擁有的，會立即緊緊地圍繞著我們，以及淘汰無關的，因為它不會帶給我們正確的了解高峯經驗。林伯 (Linbergh) 說得好：(註十)

「我不相信輕微的痛苦會起教育的作用，如果痛苦單獨能教化，全世界都變得聰明了，因為每一個人都痛苦。忍受痛苦必須加上悲傷

、了解、忍耐、愛、開放及對批評有意願去接受它。」

在悲傷經驗中成長是有可能的，有意義的依戀，以及快樂穩定的生活，當一個人開放面對悲傷的痛苦時，他便了解到生活是愉快的。人們的行為是否已被決定，內在的世界是否已為宗教、哲學所控制，已經爭論好幾個世紀了。接受一種全在自我（自由意志）或整個外在（宿命論）的控制，是成長的最大障礙。悲傷如何影響個人自主及控制，可用調查方法去探討該悲傷的事實及個體的內、外控信念的關係即能求得答案。

悲傷可引導人成長，增強獨立自我與他人共處的需要。無助感的損害大於悲傷，有些因素超過自我控制，也有一些因素產生失落。刻骨銘心的悲痛會領悟到無助與束縛的過程，由一些自悲痛中得到成長的人證實，其之能自悲痛中成長，係得力於內在信念與超越個人外在控制的平衡合作觀念。有一個探討悲傷階段與個人內、外信念控制兩者關係的問題，一項預測假設，一個人經歷悲傷的階段越早越相信外部的控制；但那些已經達到成長階段的人，卻越相信內部控制。這或許是人在悲傷中的早期，一種無助與難以克服外來控制，相信命運、環境早已註定如此，夫復何言！及至悲傷過後若干時日，事件已被沖淡，想開了，總得活下去，這就是內控問題。

## 失落與悲傷的評量

失落與悲傷的本質，可能會再得到自由意志與決定有利成長兩者的平衡機會，不過現在尚無有效的工具去測量這種平衡，但可自失落者成長行為中開始認識，衡鑑與看顧失落者成長這些行為，是對文獻一項重大卓越的貢獻。有很多著作敘述痛苦與災難，包含悲傷、不確

定、孤獨以及無助等，這些都是生命中的一種狀況。但是悲傷亦會允許我們超越痛苦無助與絕望，使我們的觀念再組合成一新的情感世界，并珍惜欣賞自己的生命與外界緊密結合。人類的潛能可經由悲傷中得以發揮，悲傷可視之為一種再生的過程，也是重新發現自我與他人的機會。

總而言之。絕大部份的人在生活中都有過嚴重失落的經驗，當我們遭受重大失落時，情緒在最初幾天都很遲鈍，對因為失落而帶來的衝擊也不完全習慣，這一階段就是典型的早期悲傷，在這種平靜與悲傷的心境之間交互移動與影響，雖然能控制舉止，但會感受到昏亂與震驚，不會相信事情會發生。

一般說來，悲傷會在前六至八天開始加深，心情開始沮喪，這種因失落而起的沮喪，在最初幾個月會特別強烈。失落所帶來的影響的大小，決定了悲傷時間的長短，當我們遭遇重大的失落時，復原的時間最少需要六個月到一年的時間。

## 失落的肢體語言

一個遭受重大失落的人，在這種壓力無法恢復時，其身體會產生明顯而廣泛的變化，會有具體的下列動作：

1.焦慮：使人暈眩、整天昏昏沉沉的，坐立不安、自言自語、六神無主似的、呼吸短促而且發抖，不能甜睡且惡夢連床……………。

2.身體不適：包括頭痛、消化不良、四肢疼痛、胃痛、胸部悶痛、失眠、暴躁易怒、不安、憂鬱、厭食或食慾提高、肌肉緊張、疲勞、記憶力減退、無法專心、眼神痴滯、對某些事物不敢正視、有時又定睛專注某一事物，發音不準，聲調低沈，嘴巴時常半張，嘴角顫動、心臟悸動、雙手擅抖，還有人會有些與其已死

的親人相似的病兆，女的會月經停止或產生不規則的生理期。

3.某些失落會使人覺得特別孤獨，Rolly May 在「愛與願」(Love & Will)一書中曾說：「因為孤獨而產生的恐懼比孤獨本身更危險。」

4.當面對失落時，有時會生氣、憤怒，往往會發洩到工作上或親戚朋友等方面。

## 失落者的復原

失落者需要得到他人的幫助，但自助更為重要，如何使失落者復原，下面一些建議相信是行得通的：

### (一) 尋找一位忠實的聆聽者：

對割除乳房的婦人、離婚的男女、自殺者的家人、患癌症的病人、無法生育的夫婦、喪失子女的父母，最能舒解心頭鬱悶的，可能是一位對他／她很了解的同性朋友，若有心理學家、精神病學家、或心理健康輔導人員加入的群體治療，要比個人治療更具效果。

### (二) 親密的友誼：

悲傷時除非能從大自然、書本、運動、工作、宗教或服務他人中獲得慰藉，還應該找尋最適於復原的環境，追求一種與別人在一起的歸屬感，普體人意值得完全信任的人。

### (三) 從新審視自己

悲傷者的復原過程，剛開始悲傷時會因失去心愛的人或物而感到憤怒，應自失落的空虛中重新審視自己，勿再沉緬過去那種以為愉快的歸屬中，應建立自我的新判斷重過新的生活。

### (四) 公開發洩憤怒

我們會對生命的無奈產生憤怒，因為我們必須面對種種失落，一些心理醫生教導他的病人捶打枕頭以排除心中的憤怒，當憤怒感轉為

公開化以後，心情就輕鬆多了，無論如何，當我們開始感到痛苦與憤怒時，應視為一種好的徵兆，表示我們再次動員我們的力量面對挑戰，這種情況，就會轉化成為一股力量，找尋一個發洩的代替物，予以重擊，自然會將沉積心中的苦悶渲洩出來。

### (五) 了解自己的需要、找到自己

人在遭逢重大失落後的幾個月裡，若能用種種方法追求舒適與慰藉，他就不會失去控制。

### (六) 休假的必要性

人在失落悲慟的前三至六個月，需要時間休養精神，工作固然是在多事之秋保持心理穩定最有效方法之一，因為責任感會幫助疏通內在的心理壓力，但偶而的休假去與外界新事物、新環境接觸一下，將更能幫助他復原。

### (七) 性的需要

人於失落時有權利允許自己以最好的方式去過正常滿足自己需要的生活，必須用不同的方法與人親近來符合自己情緒上的需要，一個人若沒有溫柔地被照顧，就無法重建已經破碎的生活，對許多失落的人而言，經由性的接觸甚至自慰，也是一種高度的舒適而且對復原的過程有裨益。

### (八) 做你自己想做的

史契夫 (Harriet Sarnoff Schiff) 在悲慟的父母 (The Beveaved parent) 一書中指出，悲慟的父母也有歡樂的權利，享受歡笑，穿色彩艷麗的衣服，對社會付出更多的關懷，以正常的語調談論失落，研討未來的計劃，享受美好的事物、品嚐美食，讓自己的情緒更少波動。

### (九) 尋找替換

林達曼 (Erich Lindemann)，研究悲傷與悲傷者有三十年之久，他認為復原治療最佳

方法是在「尋找替換」，當人們為手術、病痛、意外或被強暴而失落時，毫無疑問的，人有能力以一種新姿態復活過來，當自失落中學得於人於己皆有利的價值時，即表示失落已經被轉換，失去珍愛的會帶給我們新的珍愛。

#### (十) 抱持堅定的態度

法蘭克 (Viktor Frankl) 在尋求意義 (Man's Search for meaning) 一書中認為：每一樣寶貴的財產，包括我們的尊嚴在內，都可能從我們身上被剝奪，唯有一樣不能，那就是決定我們對已發生之事所抱持的態度，那一股力量，有時候能讓我們勇往直前邁進，緊緊的靠著依附著它，就會發現活下去的意義，或將可怕的傷害轉換成正面的學習與成長的大無畏精神。

#### (十一) 讓時光去軟化它

沒有不能被時間減輕軟化的悲傷，時間可沖淡一切，沒有任何可以阻止時間的力量，不但可以帶走悲傷，亦無法阻止終將有一日會把我們帶走，既然如此，一點悲傷又算得什麼。根據觀察研究，許多悲傷的人，從沮喪、失望與挫折中所遭遇的痛苦，通常要兩年以上的時間便可復原，才能適應新的生活，其實這就是時間所賜。

## 結 語

俗語說得好，人生不如意之事十居八九，人無三日好，天無百日晴，地無三尺平。人自呱呱墜地的一剎那開始，即與苦難糾纏不清，所以才有各色各樣宗教、哲學、醫學等等不一而足的主張出現，可是到現在為止，沒有一種是絕對的、放諸四海而皆準的方法，去卻除人們因失落而帶來的痛苦與悲傷，但有一樣可以肯定，即因失落而產生的悲痛，能否獲得減輕與復原，大部份取決於自己，正如一個人生病

了而他沒有求醫的意願，縱有華陀再世，又將如何！

#### 註釋

註一，Patricia Murphy: Study of Loss and Grief: Tragic Opportunities for Growth. The American Journal of Hospice Care/March/April 1985 P. 10

註二，Kubler-Ross E: On Death and Dying New York. MacMillan. 1969  
Kubler-Ross E: Death: The Final Stage of Growth. Englewood Cliffs, N. J. Prentice Hall, 1973

註三，Darwin C: The Expression of the Emotion in Man and Animals; Loden, John Murray. 1982

註四，Lindemann E: Symptomatology and Management in acute grief Psychiatry 1944: 101,144-148

註五，Bowlby J: Attachment and Loss: Separation, New York, Basic Books, 1973, vol. 2

註六，Parkes C M: Bereavement: Studies in Grief in Adult Life, New York 1977 vol: 2

註七，Becker E: The Denial of Death. New York, The Free Press. 1973

註八，Morris P: Loss and Change, New York Random House, 1974

註九，Maslow A: The Further Reaches of Human Nature, New York, Yikion Press, 1971

註十，Linbergh AM: Hour of Gold, Hour of Lead, New York, Harcourt, 1973  
(作者: 本刊總編輯)

# 合作學習的實施

(上)

林佩璇

## 壹、合作的重要性

”人不如老虎剛猛，不如大象有力，不如羚羊靈活，就算人類獨有智慧，也不足使一個聰明人單獨在森林中長期生活，真正使人類凌駕於動物之上者，乃人類運用智慧，求得同僚合作，以完成團體的目標”。(Slavin (eds), 1985, p5)。

從人類活動發展而言，合作主要在滿足生活的兩大需要——個人發展的需要，及奠定民主社會的基礎。

### 一、個人發展的需要

就認知的發展而言，皮亞傑 (Piaget) 認為會互動是必要的，兒童經由與環境的互動，主動解決社會和認知的衝突，以建構自己的世界觀。(Aronson, Elliot, 1979)。另卡米 (Kamii) 也認為在合作的情境中，彼此交換意見，有助於學生社會、情意及道德的發展。亦即，學習並不只是採用別人的觀點，而是對事

---

情的理解及尋求理解的方式。(Paker, 1985, P.49)。

## 二、民主社會的基石

合作的精神是建基於「三個臭皮匠勝過一個諸葛亮」的理念上，鼓勵彼此提攜，相互幫助，完成應盡的責任，以享受一起工作，一起成長的喜悅 (Slavin, 1987, PP.10-11)。杜威也強調學校的角色乃在為兒童參與民主生活而作準備，他認為一位有責任感的公民，所需具備的技巧，必須在學校之內加以規範，並提供練習機會，讓學生有機會學習一起合作，並能主動參與活動。

古拉德 (Goodlad) 認為學校具有四個基本的目標：學科的目標——精熟基本技巧或智能的發展；職業的目標——生涯教育或職業教育；社會、公民及文化的目標——人際的了解、公民的參與、倫理及道德的特色；個人的目標——心理、生理的健康、創造力及美感的表達及自我實現。(Farivar, 1985, P.23) 然而目前的學校，大部分著重於學科目標，追求升學率，而忽略其他三者。學校的教學和學習型態也悖離了教育目標。就學生學習型態而言，我們鼓勵學生安靜地在座位上習作，不鼓勵交談、討論，因為學習是自己的事；就教學型態言，大家習於老師講、學生寫，即使提供小組討論的時間，也只作為一般教學的補充活動。反省目前的教學方式，造成一些後遺症：學生間的過度競爭、引起學習焦慮、缺乏解決問題的能力及強調外在工具價值忽略學生主動學習的本能。因之，創造一個能讓兒童有效學習及社會化的學校環境，也正是合作學習的中心目標。

## 貳、合作學習的定義

合作學習是一種有結構有系統的教學策略，能適用於不同年級及不同的學科領域。在合作學習中，依學生的能力、性別、種族背景等因素分配學生到一異質小組中，鼓勵同儕間互相協助，以提高個人的學習效果並達成團體的目標。

## 參、合作學習的特色

史雷文 (Slavin, 1987, P.12) 提出合作學習有三個中心概念：

- 一、小組獎勵，小組達到一預定的標準便能得到獎勵。
- 二、強調個人的績效責任，小組的整體表現依據每個小組成員的學習表現而定。
- 三、相同的成功機會，每個人均能因表現較以往進步，為個人及小組獲得獎勵。

詹森兄弟 (Johnson & Johnson, 1987, P.12) 認為合作學習包含積極相互依賴、面對面互動、個人績效責任及人際技巧等四因素，綜上定義及分析，茲簡介合作學習特色如下：

### 1. 兼重團體目標及個人績效責任 (Group goals & Individual Accountability)

合作學習有兩基本條件：一為團體目標，一為個人績效責任，個人唯有精熟自己的作業，方能達成小組目標。(Slavin, 1987, P.9)：

### 2. 積極的相互依賴 (Positive Interdependence)

所謂積極的相互依賴乃是「浮沈與共」的關係，你需要別人，別人也需要你。小組同學間相互支持、彼此協助、有難同當，有福同享。

### 3. 同儕互動 (Peer Interaction)

以往的教學多流於老師——學生的單向溝通，要求學生安靜、自持。然而學生面對面的

溝通，各種互動型態及語言的交換，更能增進彼此相互依賴，提高學習表現。

#### 4. 社會技巧 (Social Skill)

合作學習情境，鼓勵互動，故爭議在所難免，有效的運用人際關係及小團體技巧，才能充分發揮溝通的效果，維持信任氣氛，有效的解決衝突問題。

#### 5. 團體歷程 (Group Processing)

團體歷程乃指給予學生適當的時間及歷程去分析小組的運作及使用社會技巧的情形，強調自我檢視的重要，以不斷的進步與成長。

### 肆、合作學習的方法

自一九七〇年代始，合作學習備受矚目，而發展出許多方法，如學生小組成就區分法 (Student's Teams Achievement Division, 簡稱STAD)；小組遊戲競賽法 (Teams Games-Tournament, 簡稱TGT)；拼圖法 (Jigsaw I, Jigsaw II)；團體探究法 (Group Investigation, 簡稱G-I)；協同合作法 (Co-op Co-op)；合作統整閱讀寫作法 (Cooperative Integrated Reading and Composition, 簡稱CIRC)；一起學習法 (Learning Together, 簡稱L.T.) 然而各種方法均有其適用的範圍及特點。教師亦可根據教材、年級或特殊需要採取不同的設計。以下介紹學生小組成就區分法 (STAD)；小組遊戲競賽法 (TGT) 及拼圖法第二代 (Jigsaw II)。

#### 一、學生小組成就區分法 (STAD)

STAD是最容易實施的一種方法，因為它所使用的內容、標準和評鑑均和傳統方法無益。STAD 有五個構成要素 (Slavin, 1989, PP. 18-30)。

#### (一) 全班授課：

老師利用口頭或視聽媒體介紹學習教材。

#### (二) 分組學習 (Teams)：

老師依學生的能力水準、性別或其社會背景、心理等特質，將學生分成4~5人的異質性小組，以小老師的形式一起學習以精熟單元教材。作業單的學習亦以小組為單位，評量方式由組員相互測驗。

#### (三) 小考 (Quizzes)

學生藉由個別小考來評鑑其學習成果。

#### 四個人進步分數 (Individual Improvement Scores)：

評分方式是以學生過去的成績紀錄作為基本分數，每個人能為小組爭取多少積分 (Points)，視其進步的分數而定。

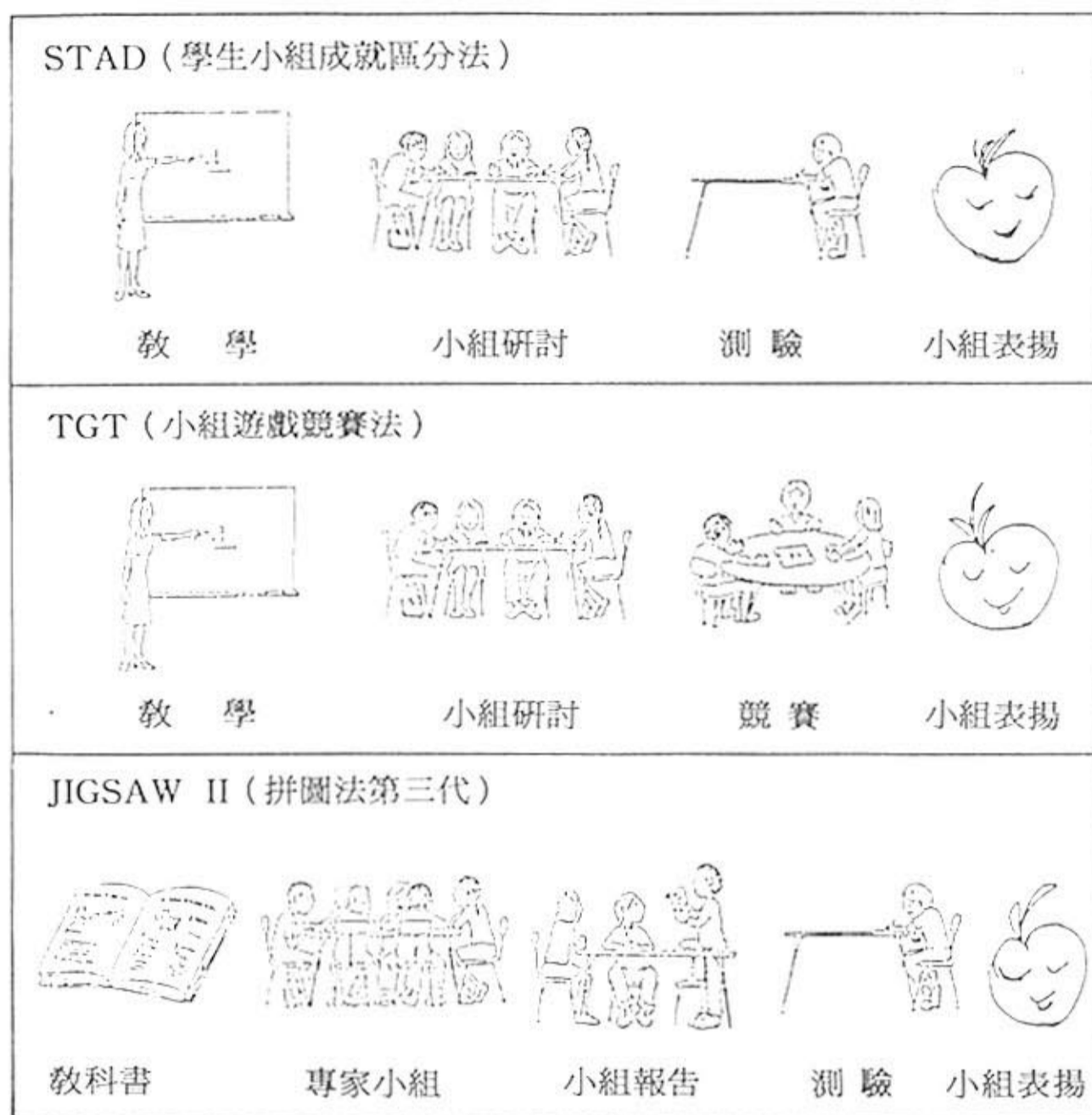
#### (五) 小組表揚 (Team Recognition)：

各組依練習中的表現，最好的與最好的比較，次等的與次等的比較，構成不同的區分 (division)，每區分組的第一名為小組爭取8分，次高的6分，依此類推。老師利用班級公佈欄、週刊形式或其他社會認可的方式，以表彰那些表現優異者或高積分的小組。

### 二、小組遊戲競賽法 (TGT)：

TGT也是將全班分為每組4~5人的異質性小組，同一組的小組同學，共同學習老師所發的作業單，在每單元作業完成後，舉行小組間的成就測驗競賽，大約每週一次。競賽時依能力之高低將每組中的學習者分派至不同的測驗桌，不同的測驗桌測驗題目各不相同。每組高能力者至測驗桌1，次能力者至測驗桌2，依次類推，每桌得最高分者替小組取得相同的積分 (points)。TGT除以學科遊戲競賽代替小考，以能力系統代替進步分數外，餘皆和STAD大致相同。





圖三：STAD、TGT、JIGSAW II的活動基本程序  
(引自Slavin, 1990, P/13)

### 三、拼圖法第二代 (Jigsaw II)

### 伍、合作學習的適用範圍及特點分析：

拼圖法第二代其典型順序如下：

- (一)如同STAD一樣分配學生至各小組。
- (二)在小組內分配每人一個專家主題。
- (三)研讀整個學習單元，加強自己的專家主題。
- (四)至專家小組討論，並精熟他們的主題。
- (五)回到小組，報告自己研究的主題。
- (六)進行小考。
- (七)接受個別和團體表揚。

為更清楚以上三種合作學習方法的活動程序，茲列簡要圖如圖三。

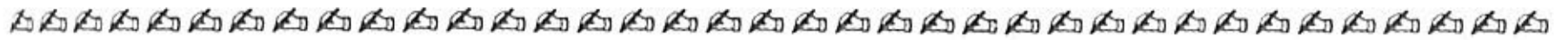
介紹了以上三種合作學習方法，我們更關心這些方法如何落實於實際教室教學中。表一是根據許多研究，綜合整理三種合作學習適用的年級、學科及特點。(Slavin, 1989, P.19)

從表一中可以發現STAD、TGT較適用於基本技巧的獲得，根據許多研究也指出STAD對學習成就效果最為顯著；Jigsaw II則較適用於較高層次的認知學習及社會技巧的獲得，它在學習成就研究結果上較不一致。就三種方法的適用年級言並不限定於國中、國小，實際上，這三種方法也普遍使用於大學教學上。

表一：合作學習適用範圍及特點分析(Slavin, 1989, P19 ; Nattiv, 1986, PP.60-80)

方 法	適 用 範 圍		特 點
	年 級	學 科	
STAD (學生小組 成就區法)	國小二年級   國中三年級	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 數學</li> <li>• 科學</li> <li>• 社會科</li> <li>• 外國語文</li> <li>• 任何有單一正確答案的學科</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.經常性的小考提供師生立即回饋</li> <li>2.以進步分數砥礪學生</li> <li>3.適用於大部分學科</li> </ol>
TGT (小組遊戲 競賽法)	國小二年級   國中三年級	同STAD	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.學生享受競賽之樂趣</li> <li>2.公平的競爭機會</li> <li>3.適用於大部分學科</li> </ol>
Jigsaw II (拼圖法第 二代)	國小二年級  國中三年級	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 社會</li> <li>• 文學</li> <li>• 能從書本或其他讀本獲得資料之學科</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.能用於較開放性的學科目標</li> <li>2.學生要負起責任以教導同組的同學</li> <li>3.有機會練習閱讀、教學、討論及傾聽技巧</li> <li>4.經常性的小考提供師生立即回饋</li> <li>5.以進步分數砥礪學生</li> <li>6.適用於自由研究的學科</li> </ol>

(作者：本會輔導員)



# 加法的應用 (二)

Z. Usiskin

著



M. Bell

周筱亭

譯

## 第二類：轉移

某地某天的氣溫為零下 $4^{\circ}$ ，後來上升了 $5^{\circ}$ 。我們須用加法來求該地後來的氣溫： $-4^{\circ} + 5^{\circ}$ ，結果是 $1^{\circ}$ ，我們稱這類加法為「轉移」。

轉移型加法的意義是：

原來的狀態 + 轉移 = 最終的狀態

轉移型的加法與合併型的加法相異之處在於前者不必涉及「數量」的數算，而是對於「改變」後狀態的度量。例如，在上面的例子中，在整個情境中，並未涉及氣溫 $5^{\circ}$ 的「數量」。

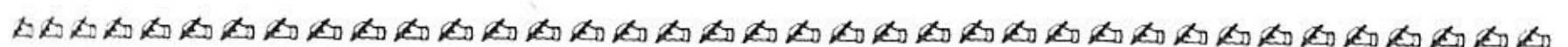
轉移型的加法並非一定要用到負數；上述

的例子中，已知的氣溫可能是 $40^{\circ}$ ，上升了 $5^{\circ}$ ，仍然屬於轉移型的加法。

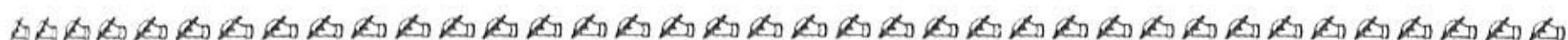
轉移係指以原來的狀態為準，增加或減少的意思。向上或向前移動可以加上一個正數。向下或向後的移動可以加上一個負數（當作本類的用法之一）或減去一個正數（當作由減法導出的一類，見下一章，減法的應用中，第三節）。當你想特別標明一個在兩方向都適用的運算時，可以加上一個負數；這種情況常出現於公式或電腦程式設計中，因為這樣才較容易改變輸入的數字，而非改變運算符號。

一個轉移可以接連另一個轉移而來，它的情境可以想成是下面的兩種方式之一：

1. (原來的狀態 + 轉移) + 轉移
2. 原來的狀態 + (轉移 + 轉移)







距離該定點東方370哩處。

註：請注意，假如該船繼續向西航行，它終究會越過定點向西航，那時，此船的航行里程為負數，或自定點向西方的里程數。

7.股票市場。某一類股票2日以 $13\frac{1}{2}$ 元收盤，次日開盤後又漲了 $\frac{3}{4}$ 元。該股票的新價格是多少？

$$\text{答：} 13\frac{1}{2} + \frac{3}{4} = 14\frac{1}{4}$$

註：在報紙上，股票下跌係以負數表示。它的單位是指每股的價格。

8.股票市場。某一股票某日上漲了 $\frac{1}{8}$ （元／股），次日跌了 $\frac{3}{8}$ 元，改變後的價格是多少？

$$\text{答：} \frac{1}{8} + -\frac{3}{8} = -\frac{2}{8}$$

註：當然，你也可以用 $\frac{1}{8}$ 減去 $\frac{3}{8}$ ，而獲得答案。從這兒，我們可以看出加法與減法之間的逆向關係，換言之，減法就是「加上相反的東西」。

註：假定股票原來的價格是 $18\frac{3}{4}$ 元，要知最後的成交價格時，我們必須加兩次：  
 $18\frac{3}{4} + \frac{1}{8} + (-\frac{3}{8}) = 18\frac{4}{8} = 18\frac{1}{2}$   
 加式中的左邊屬於前面提及的（原來的狀態+轉移）形式；右邊屬於（轉移+轉移）的形式。

9.橄欖球。某一橄欖球隊在一場中輸了3碼，下一場中又輸了4碼。在這兩場中，此隊一共輸了多少？

答：7碼。

註：解此題時，沒有人會用 $-3$ 碼 $+$  $(-4)$ 碼來算出 $-7$ 碼，但是如果有贏也有輸的時候，用正號表示贏，用負號表示輸會很清楚。

10.角度。Rubik的正方塊上的某一面轉了四分之一之後，又以同一方向轉一半。共轉了多少？

$$\text{答：} \frac{1}{4} + \frac{1}{2} = \frac{3}{4}$$

註：這兒未列出的單位是旋轉的次數（revolution）。

註：旋轉和翻轉可以用revolution, degree（度），radians（弧度）及grade為單位來衡量

$$\begin{aligned} 1 \text{ revolution} &= 360 \text{ degrees} \\ &= 2\pi \text{ radians} \\ &= 400 \text{ grades} \end{aligned}$$

假如第二次係以反方向轉動，我們可以這樣加： $\frac{1}{4} + (-\frac{1}{2})$ ，結果是 $-\frac{1}{4}$ ，換言之，以相反的方向轉了 $\frac{1}{4}$ 。

### 加法的應用第三類：來自減法的加法

由於下述的運算之間的關係成立：若 $a - b = c$ ，則 $a = c + b$ （例如，因 $100 - 3 = 97$ ，故 $97 + 3 = 100$ ），每個減法基本事實均可轉換成一個加法基本事實。同樣地，只要互換已知與未知條件，任何一種減法情境均可轉換成爲加法情境。譬如說，下面的題目令人覺得像是拿走型或轉移型的減法。

在減價\$50之後，一架電視機售價爲\$369.95。該電視機的原價是多少？

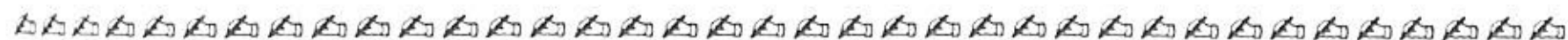
將它想成是減法，可以寫成下面的算式：

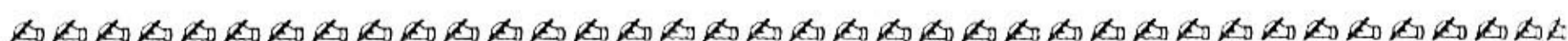
$$\text{原價} - 50 = 369.95$$

但是，若要求得答案，我們必須將已知的兩數相加。

$$\begin{aligned} \text{原價} &= 369.95 + 50 \\ &= 419.95 \end{aligned}$$

許多人已學會不必先透過減法，就直接用加法來解此類的問題。在數學上，由於我們須





用加法處理這兩個已知的數，直接利用加法成爲較有效的一種方法。在這兒，我們未想到減法並不妨事，但不用加法可就大有關係了。

我們可以說這類的問題構成了另一類的加法應用，換言之，此類的用法並非根據加法的意義而來，而是根據另外一種運算——減法的意義而產生。稱之爲「來自減法的加法」。

例：

1.長度。有一塊木板，被切割成爲兩塊，一塊長 $3\frac{1}{4}$ "，另一塊長 $3'8\frac{11}{16}$ "，它原來的長度是多少？

原來的長 $-3\frac{1}{4}"=3'8\frac{11}{16}"$ ，所以

$$3'8\frac{11}{16}" + 3\frac{1}{4}" = 3'11\frac{15}{16}"。$$

原來的長度可能是多少呢？實際長度可能是4'，用鋸子鋸時，損失了 $\frac{1}{16}$ "。

註：「割」意味著拿走型減法。因而，與意義有關的暗示，並不一定顯示出該用何種運算才算正確。

2.錢。小英花了\$1.83吃午餐之後，還剩下\$2.27。她在吃午餐前有多少錢？

答：（午餐前） $-\$1.83 = \$2.27$ ，因而，她有 $\$2.27 + \$1.83$ 或 $\$4.10$ 。

註：此題亦可延伸爲小英買了不只一樣東西，結果是，不只一個減法要變換成爲加法。

3.分數。有一名學生，因爲遲交作業而被扣10分後，所得的成績是76分。如果未被扣分，他的成績應是多少？

答：原來的成績 $-$ 扣分 $=$ 最後的成績  
 原來的成績 $-10=76$   
 所以，原來的成績 $=76+10$

註：這種減法可以想成是拿走型或轉移型減法。

4.利潤。在商業上，利潤 $=$ 售價 $-$ 成本。假如一件貨品的成本爲\$10.26，期望的利潤爲\$5.60，它的售價應是多少？

答：由利潤 $=$ 售價 $-$ 成本 得知  
 利潤 $+$ 成本 $=$ 售價  
 因而，售價至少爲 $\$10.26 + \$5.60 = \$15.86$

註：任何一個含有減法的公式都有一個與它相等的加法公式。

### 結語

下表已將本章提中及的三種加法的應用方法作一總結。

應用類別	源起	a	b	a+b
合併	使用上的意義	數量	數量	總數量
轉移	使用上的意義	原來的狀態	轉移	最終的狀態
來自減法的加法	透過相關的事實， 自減法導出	最終的狀態 或最後的總數量	轉移的量， 拿走的量	原來的狀態 或原有的數量

一般而言，兒童們在學習數學時，已做過上述各類的加法問題，但課本上

的問題所涵蓋的問題情境範圍較窄。  
 （作者：本會研究員兼研究室主任）







價的紙也才大量生產。

最初，造紙的過程和從蠶繭繅絲的方法相似，是經漂絮、漬水和漂打的手續，把不適用於製造的亂絲在水中用網撈抄，所得的是「絲紙」；用亂麻所得的是「麻紙」。

蔡倫的創意是用麻頭、破布、樹皮、破魚網等，這些都是價廉易得的東西，按照前代的漂絮方法撈抄成紙，質韌且薄，非常精緻。

根據「後漢書蔡倫傳」有明確的記載：「蔡倫，字敬仲，是桂陽郡（漢代的桂陽郡在現在湖南省南部）的人。永平末年（永平是東漢明帝年號，末年為西元七十五年），他開始在庭中服務。」

建初中期（建初是東漢章帝初即位年號，起自西元七十六年至八十三年，中期約當西元八十年），補上宮中小太監。到和帝劉肇即位，就轉任宮中侍從和顧問的職務。」

蔡倫的才學不錯，工作盡心，謹慎而負責，對於不滿意的事情，又會提出懇切的建議，使缺點減少。平常有休假的日子，他不跟別人去應酬，也不守在家裏，時常出遊田野，探究各種問題。和帝對他十分器重，又讓他兼職尚方令。古代的尚方，是負責督造宮中以及皇帝私人刀劍和各種器械，都非常精巧美好，大受讚賞。

蔡倫是一個有才學又肯用功的人。他覺得自古以來，書籍文字，多數用竹簡編成，也有一些用縑帛的，縑帛的價錢昂貴，竹簡又太笨重，對於讀書的人都十分不便利。因此，他一直在動腦筋，想辦法利用破魚網、樹木、麻頭、以及舊布等做原料，搗碎了來做紙的纖維。經過蔡倫一次又一次的研究，一次又一次的試驗，終於在和帝元興元年（西元一〇五年）發明了新的「紙」。

蔡倫把新發明的紙，獻給和帝。和帝覺得蔡倫發明的紙，不但可以專用來寫字，而且人人都買得起，立刻下令向全國推行。不久，蔡倫又被封為龍亭侯。



全國的人對於這種又便宜又好用的紙，自然大大地受歡迎。他們並且把蔡倫的這種新發明，稱做「蔡侯紙」。

在漢和帝之後八十年，東漢的末代皇帝獻帝時代，東萊郡（現在的山東平島地方），有一個姓左名伯字子邑的人，覺得蔡倫造的紙，雖然比以前的簡牘輕便，又比縑帛便宜實用，可是紙質還不夠好，就決心加以改良，並且製造成功一種新紙，有勻細精緻、潔白光澤的特點，它被稱為「左伯紙」。

左伯紙以外，密香紙也很有名。在「南方草木狀」的古書上說：「密香紙是用密香樹皮製造的，紋理如小魚子，極香又堅韌，浸水也不會爛。泰康五年（西元二八四年），國外進獻了三萬張，晉武帝以其中的一萬張賞大將軍杜預，專寫「春秋釋例」、「左傳集解」等著作之用。」

還有一種是海苔紙。根據「拾遺記」的古書上說：「晉代的大學者張華，是一個好學不倦又博聞強記的人。他曾經把平日閱讀所得以及所見所聞，編寫過一本叫「博物誌」的書，進獻給武帝。晉武帝看了，非常讚賞，並賞賜給他「側重紙」一萬枚。（側重紙是當時南越人的貢品，越南人用海苔造紙，紙紋倒側，所以稱為側重紙。）

我國明朝末年一部有關於科學技術的書「天工開物」，裏面就有一篇以文字的插圖介紹古人造紙的步驟如下：

(一)草醃塘漂——古法是把主要的原料稻草，竹子曬乾，浸泡糟中，任其發酵；再加入樹皮，一年內慢慢腐爛，纖維才會自動散開。（日本人用化學藥品「蘇打與氧化漂白劑，三、四天即完成這道手續，雖然快但品質不及古法好。）洗去粗壳與青皮，又稱為殺青，相當今天的去皮切料「備木」。

(二)煮棹足火——煮棹足火是殺青後的柔軟竹料，加上石灰，放到鍋裏以烈火蒸煮八天八夜，使竹纖維鬆懈。相當於今日的「蒸解」。



\*\*\*\*\*

# 淺談指導兒童水墨畫

◎ 王源東

在今日精神享受普遍為一般人所追求時，藝術的發展便為為現代人矚目的焦點，尤其兒童水墨畫在教學上更日漸為教育界所重視，所以身為中國人的我們，對兒童水墨筆畫，便不能不有所認識。

那我們應如何指導兒童水墨畫呢？可分為下列五點說明之：

一、工具的認識：俗話說：「工欲善其事，必先利其器。」所以在指導兒童水墨畫之前，必先輔導兒童認識水墨畫的工具，如筆、墨、硯、紙張、調墨碟……等，而重要的是在使兒童能瞭解到這些工具的性能與使用方法。如「紙張」就可分宣紙、棉紙、礬紙……等，其中宣紙吸水性大，容易將墨暈開，對初學者當然不適宜；而礬紙，不吸水，為工筆畫用紙，對兒童較不適合，因此指導者在上課之前，應事先為兒童準備吸水性中求的紙張（如棉紙）讓他們來練習。

二、墨色的認識：「墨色」，是水墨畫的靈魂，也是中國畫的精神；因此對於兒童墨色的指導，不僅要使其能了解到墨可分出多種不同的顏色，如濃、淡、焦、清等，且能加以運用。如畫近景時就用濃墨，遠景用淡墨等表現方法，而指導者於指導時，最重要的就是要隨時提醒兒童保持周邊的環境及衣物的整潔。

三、線條的指導：「線條」，在中國畫中絕不是單純地只為了消極地把物象的外形界出而已，而更進一步是為表現物象的神韻。故中國畫的線條是有其自身積極的意義。所以在兒童水墨畫學習當中，以線條最為難表現，因為兒童對用筆的控制，尚未能隨心所欲，運用自如。因此指導者對兒童的線條不必過於苛求傳統國畫的虛實剛柔，乾濕濃淡，只要兒童所繪出的線條流利變化、自然生動也就可以了。

四、構圖的指導：構圖，也就是佈局，兒童水墨畫不同於傳統國畫，傳統國畫的畫面注

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*



天才小畫家王亞妮小姐  
的作畫情形  
(本圖取材自展望基金會)

重真實、空靈、活潑、脫離畫面；而兒童水墨畫，只須注意真景實物的描寫與畫面的生動，就拿校園寫生來說，只要兒童能將校區一隅描繪得很深刻、很仔細，那也就是一張得意之作了，指導者不要限制他們佈局的安排。

五、著色的指導：「著色」在中國畫裏又叫做設色，其基本原理，不在寫真，而在象徵。所以在一張表現清晰、層次清楚的畫面裏，根本就沒有著色的必要，反之，著色是必需的，尤其是「兒童」水墨畫；因兒童對墨的運用尚不能得心應手，所以畫面上常是一片凌亂、黑白不分、乾濕不備、濃淡不辨，所以設色對兒童水墨畫而言是有其必要的，但通常，兒童均買不起昂貴的國畫顏料，再說也沒這個必要，因此指導者可輔導其用水彩替代。而著色時，也就視同畫水彩一樣，但切忌過份鮮豔，而於結果評量時，也不要以傳統國畫的柔和與淡雅來作為評鑑。

總之，指導兒童水墨畫除以上幾項基本觀念外，在實質上，它更是：

一、培養兒童創造能力：水墨因較不受色彩的限制，用筆、線條又無一定的原模，所以一張作品的好壞，往往因欣賞者而不同，因此是啟發兒童自由創作，表現自我個性及思想的好教材。

二、提高兒童學習興趣：中國繪畫是超越現實限制的主觀，所以兒童水墨畫盡變化多、學習快、興趣又高。

三、發揚固有文化：水墨畫是我們的國粹，也是我國文化傳統精神的表現，所以指導兒童水墨畫在無形中就將中國藝術使命傳播到下一代了，所以指導兒童水墨畫在今日小學教育上，應當是件刻不容緩的事情。

(作者：台北縣碧華國中專任美術老師)

\*\*\*\*\*



# 我怎樣當

## 小學校長 (一)

(按：本文原載中央日報八十年五月廿七日第十七版，同意本刊轉載)

高 梓

高梓女士，前清光緒二十七年（一九〇一）生。曾任國立女子大學、女子師範大學育系主任。因崇敬陽明先生教育思想，卅八年來臺後，抱定從根做起的決心，捨大學教授與女中校長，而選任新竹師範附屬小學校長，八載經營，大力消除惡性補習，強調兒童身心健全發展，成績卓著……

### 一、我的選擇

民國十二年，我自美返國，直到三十八年來臺前，整整二十六年的時光，完全致力於培

養女性體育師資的教育工作上。回國之初，深受杜威博士「學由於行」與「教育即生活，生活即教育」學說的影響，使我熱中於教育，應該不是偶然的。

民國二十三年秋天，我轉往南京國立中央大學服務，負責「小學體育」講座，並兼負學區小學的體育輔導工作，這是我接觸小學教育的開始。就在此時，我讀到王陽明先生的「語蒙立教之意」一文，得知他訓導蒙童，特重詩歌習禮，融紀律陶冶與健康教育於一爐，對「樂嬉遊、憚拘檢」的兒童，主張「順導其志意，調理其性情，潛消其鄙吝，默化其粗頑。」務使孩子在潛移默化中，培育出中正平和之心

，塑造成行仁講義的完人。閱讀之時，使我如獲至寶，真沒想到，四百多年前（明武宗正德十三年、西元一五一八年），教育心理學尙未萌芽之際，陽明先生即已深知兒童身心發展傾向和需要，揭示如此高明的訓蒙方法，在感佩欽仰之餘，使我對教育工作的看法產生了重大的改變，下決心要從根（基層教育）做起。

三十八年來臺之初，承我夫堂兄郝鐵錚先生之厚愛，借屋以居，因而落腳新竹。時陳雪屏先生擔任臺省教育廳長，邀我主持臺中女中，並告訴我，該校有全省中學比不上的最佳設備，可與東京女中媲美。邀約之誠，令人感佩，無奈有兩大原因，使我捨不得離開新竹：第一是我一心一意想要實驗陽明先生的訓蒙理想，當我看到竹師附小後，更堅定了我「從根做起」的決心。第二是我新竹的住家，方便於全家的團聚。生逢憂患之際，特別珍惜家人團聚安定，因為自「九一八事變」以來，數度毀家逃難飽嘗顛沛流離之苦，對人生的坎坷心存餘悸，基於此，只能婉謝雪屏先生的盛意，事實上，我更感廳長的寬容，竟尊重了我希望耕耘竹師附小的選擇。

## 二、老師們的大手筆

臺灣光復未久，日本文化的影響力，仍然很深，致使此一地區，女權特別不張，附小的家長會，聽說接任校務的是女性校長，便大感恐慌，群情譁然，曾蘊釀著要請教育廳收回成命，也虧得當時的民主思潮，沒有現在這般興盛蓬勃，才沒有展開遊行、請願、示威、抗議的場面，否則的話，才真尷尬呢！

就在此時，我在一次宴會中，和附小家長會的會長張式毅先生不期而遇，談話之中，似乎有所溝通，他改變了態度，給我一試的機會

，才免除了少麻煩。

三十八年八月八日，我以校長的身分第一次邁進了竹師附小的大門。那時臺灣的經濟，唯從光復逐漸復甦，但距離起飛還遙遠得看不到踪影。政府財力不足，教育經費十分拮据。附小亟待修繕、調整、補充之處甚多，只有動員人力、多用思想、少用錢財來補救，在開學前的那段日子（八月八日至九月一日）裏，全校三十六位同仁（完全是原任的老師）齊心協力，先把佔用為宿舍的教室恢復舊觀，眼看著那些文弱書生型的老師們，抬著笨重的木製工具櫃，揮汗如雨地去佈置勞作教室，令我感動得幾乎掉下淚來。本來想在開學之前，把整個校園好好裝飾一番，可是連買油漆的經費都沒有，不算小的校園，總不能讓它到處破舊不堪吧？！這都全靠老師們的手腦並用，通力合作相互鼓舞，終將全校內外，弄得乾乾淨淨、整整齊齊，呈現出煥然一新的氣象。此後，我每天迎著晨風曦日，騎車到校，暮色蒼茫時再騎回家，從沒感到絲毫疲勞，祇覺得生活是前所未有的充實與快樂。

## 三、招生的挫折

當時師範附小的學生，來源和一般國民小學不同，國民小學由學區分發，附小卻要自己招生，照理講，應該是可以得天獨厚的，因為只有這種學校，可以挑選全縣的精英，能「得天下英才而教之，一樂也。」其實不然，當時的竹師附小，因為前兩年的升學率不高，家長們太注重小孩子的分數，喜歡「揠苗助長」的老師和學校，於是附小的名聲，可說一落千丈，幾乎跌到谷底，這種景況，我早已有所風聞，只有下定「起優為堅」的決心，作一次挑戰性的嘗試。



竹師附小在我主持下的第一次招生，依廳令要招新生兩班一〇〇名。沒想到報名情況異常冷漠，我每天到校，必先到報名處，不敢正視枯坐的服務老師，怕他（她）們難過，只是不動聲色，默默地從掌管報名的老師肩後，偷窺報名登記表，算算人數，希望最少能有一百人報考，也可按規定開班，這也算是退而求其次的想法了，但是仍未差強人意，報名截止時統計下來，僅七十五人而已，測驗之後，當然全部錄取。至此，我才深深了解，我校早已失去社會人士的信賴，不但新生招不滿，就是高年級的學生，還有申請轉學的。面對著這種挫折，我並未驚慌失措，當時我曾想過；如果不是政府規定名額，三十五名學生開一班，應是比較理想的人數，尤其是小學，應傾向家庭化，重視個別教學，人數少些，師生間才易產生應有的親切感，給孩子們一個快樂的童年。

三十九年以後，每年舉行招生考試，報考人數，屢有增加，致成踴躍，曾達一千幾百的紀錄，雖然我們也曾增班，但十中取一的錄取比率，仍是常見的。這正說明了祇要努力，總會得到支持和鼓舞的，也足證社會是有公道的。

#### 四、第一件挑戰

光復以後的臺灣，由於教有機會均等，從而造成強烈的升學競爭與惡性補習，這種戕賊兒童身心健康的惡補，正像陽明先生說：「冰霜剝落，則生意蕭索，日就枯稿矣。」臺灣當時的義務教育，祇有小學六年，初中的招生數名額不多，而升學壓力，自然就會提升到小學階段來，爲了應合時尚，取悅家長，各小學紛紛以「惡補」取勝。這種教育方式，完全與我的服務理想背道而馳，面臨著這種挑戰性的問

題，該當如何？確實令人傷透腦筋。

三十八年，竹師附小的畢業生，考上省中的，僅有二人，於是家長大譁，自我到校後，六年級的學生家長，競相要求校方加強補習，使我既不能置之不理而我行我素，也不能隨波逐流而聽任惡補，於是經全體同仁研議裁度後，在不影響師生健康情況下，實施有限度的課業轉導。

我們在教學方法上，先作有效的研究改進，以增進兒童的理解和思考力爲主，並提高其閱讀能力與興趣；在生活方面，把每天上課、運動、休閒、課後輔導以及睡眠的時間，安排出一個合理、均衡的程序表來，以求達到保持健康生活的標準。其次，課後校方在設施上，盡全力配合，服務兒童，如在休閒時間，便開放音樂室、桌球室；增添教室的照明設備。其他如課後蒸便當、茶水的供應，務使兒童得到關懷與鼓舞，因而衷心喜悅！沒有壓迫感，才能愛校如家，敬師長如父母，成長於歡樂之中。

記得民國二十五年時，我曾到德國考察教育，看到他們的小學，教室黑板上，都寫著「力量生於愉快」（Strength through Joy）的格言，我深有同感，相信只有快快樂樂地讀書，才會收事半功倍之效。我的輔導課，依照規定準時在晚上八點鐘下課，每天放學前，我必得到學校去一趟，一是怕輔導課超過時間；二是去和晚走的老師和孩子道晚安，使他（她）們的辛勞及時得到安慰，到了八點整，我會關閉總電門兩次，這就是下課的信號。於是孩子們唱著歌師生說著「再見」而離校回家，絕不允許延長時間，老師們都能保持原則，家長也能欣然配合，更感前途光明而充滿希望。

（作者：本會創辦人）



# 榮譽考試

✿ 胡鍊輝

有許多學校，實施榮譽考試，因有少部分學生作弊，就宣布失敗，廢止不實施，這是一件非常遺憾的事。因少部分作弊，甚至於百分之一學生犯規，怎麼算失敗呢？我們還有大部分，甚至於百分之九十九的學生，都很有榮譽心，參加這項考試，應該算很成功，應該繼續做下去才對。不該為少部分學生，而放棄了這良法美義的實施。

榮譽考試在培育學生的榮譽感，為自己的行為負責，是敦品勵學最好的措施。站在教育的立場，各級學校應該大力推行實施。

榮譽考試之實施，應有難易的層次。我認為可以分為三個層次，暫以甲乙丙為名。

丙級：教師監考，無任何學生作弊者。

乙級：教師不監考，但考試中間要巡視查堂，而無任何學生作弊者。

甲級：教師不監考，也不巡視查堂，同時考試時課本、筆記還放在桌上考，而無任何學生作弊者。

三級榮譽的考試，每一級經過三次的考驗，完全無缺點後，才能升級。由丙級升為乙級，由乙級升為甲級。每升一級，學生應該給予讚賞，記一個嘉獎或記個優點，訂在實施辦法中，讓全體學生知道。

實施榮譽考試，應出自學生的志願，讓學生自由申請，志願參加榮譽考試。申請參加榮譽考試，宜以班級為單位，透過班會之討論，絕大多數之贊同通過，才向學校申請。經學校

備查後，每人還應宣誓立契約，並簽名在申請書後。

經學校核定實施榮譽考試的班級，應頒贈一面「榮譽考試班」的獎牌。考試時，這面獎牌應掛在前面黑板的中央，以提高同學們的榮譽心參加考試。榮譽牌分為甲乙丙三級製作，分別頒授應用。

參加榮譽考試班的學生，每次考試後，應寫一篇徹底的坦白的檢討反省書，不具姓名的，檢討反省，自己或同學，是否有作弊行為。這個檢討反省書，因不具名，所以具有同儕團體的壓力，可以收到約束考試不作弊的效果。

學校實施榮譽考試，應訂定辦法草案，經過各班班會的討論後，才由校長核定付諸實施。這個過程，才合乎學生自己立法，自己行法，自己司法的理想發展過程。辦法中應敘明，實施的程序，申請手續，三級升降的具體標準，及其獎懲等，皆應訂在辦法中，好讓學生有個遵循。

按皮亞傑的道德發展理論，是分為三個層次發展，首由無律到他律，再由他律進入自律。我們設計榮譽考試辦法，也是配合這個心理發展層次。希望透過這個活動過程，能夠磨鍊學生的心智，使它逐漸茁壯成熟，希望有一天開花結果。學生品德的培養，需要一段很久的歲月，從事教育工作者，應有耐心，更應該充滿信心，不輕易放棄施教，我們才有成功的一天。(作者：苗栗縣教育局長)



# 童話的趣味

✿ 傅林統

## 一、從童話的技巧看童話的趣味

一篇童話能否呈現它的趣味，端看作者的技巧是否高明，縱然有正確的主題，豐富新鮮的題材，但缺乏技巧，是不是能構成令人喜愛的童話。

童話有它特殊的文學技巧，以表現濃厚的趣味，茲分別略述於左：

### (一)擬人化的趣味：

以擬人化手法寫的童話特別多，因為它符合兒童未分化的，一元化的心理。有人說兒童的心理近似原始的人類，都是屬於「萬物精靈論」的形態，所以對擬人化故事很容易接受。

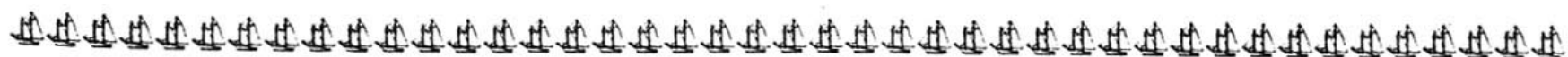
洪汛濤先生說：「為什麼童話要通過借替的擬人化這一手法呢？這是符合兒童的思維要求的，因為在兒童的心目中，一切鳥獸蟲魚，山川草木，日月星辰，無一不是有生命的，這是兒童的幻想，是兒童對於世界的求知，因為

符合兒童的思維特徵，兒童讀來最有興味。」  
(註一)

不過擬人化的運用有個基本的原則，那就是在自由翱翔的想像中，借替的對象要符合它的物性。譬如「西遊記」的孫悟空擬人化了，具有充分的人性，但作者描述他卻仍然沒有忘掉他的猴性，有時會搔搔身體，愛拔幾根猴猴毛，也愛爬上桃樹，偷吃蟠桃。跟二郎神鬥法時，化做土地公廟，卻把尾巴變成旗杆，豎在廟後，更在如來佛掌上，放肆的撒了泡猴尿，真是猴性不改！

本屆（79年）洪建全童話獎，應徵作品中有兩篇描寫樹會走路，這跟「物性」不合，評審都覺得荒唐。但其中一篇很努力的用夢幻來突破這物性的限制，同時由於主題明確，筆調富於情感，終於獲得入選。可見物性的限制，並不是僵化的，一成不變的，其實有趣的童話，是靠著作者充分發揮物性而寫成的。

動物的擬人化童話，所以能受兒童喜愛，有人說：「兒童要進入動物的世界，比要進入





大人的世界更容易。」此話初聽似乎不可理解，但事實上兒童是很容易接納動物的，譬如你說：「小明是個愛乾淨的孩子。」不如說：「兔寶寶很愛乾淨，大家都喜歡牠。」更能引起兒童的興趣。又說：「阿輝不誠實，惹爸爸生氣！」孩子聽了也許會感覺是在影射他。如果改說：「小黑熊不誠實，惹黑熊爸爸生氣！」就變得興味盎然了。因為兒童對動物沒有有排斥或忌妒之心。可見擬人化的童話確有深入兒童心靈深處的魅力。

### (二) 戲劇化的趣味

也許有人認為「戲劇化」的手法，是小說才用到，童話的結構單純，談不上什麼戲劇化，可是安徒生的許多童話，卻運用這種技巧，達到了深深感動讀者的效果。

所謂「戲劇化」就是避免故事的平鋪、平淡，而在情節的發展上多求變化，並醞釀高潮，使故事的張力增加，強烈的吸引讀者的興趣與感情。如安徒生的「人魚公主」，在以王子的鮮血換取永生，或是拋棄這機會，化做浪花裡的泡沫呢？這是人魚公主內心掙扎衝突最劇烈的時刻，最後人魚公主寧願化做泡沫而救活王子，如此表現昇華了的高尚的愛，整個故事是十分戲劇化的。

法國的包曼夫人，一生當中寫了無數的作品，但只有「美女與野獸」獲得亞哲爾的稱許，因為被魔咒化作野獸的王子，那真誠的情意，以及美女自內心萌生的愛，都是很戲劇化了的故事。

日本作家小川未明的代表作「紅蠟燭和人魚公主」，也因戲劇化的趣味而令人著迷。

洪文瓊先生對童話的選擇，訂下了四個標準，其中之一是「故事化」，而故事的強度包括：趣味性、戲劇性、簡潔性，以及完整性。當中的戲劇性就是情節鋪衍出人意料。（註二）

。

西遊記那異想天開的情節發展，都是出人意料之外，而戲劇化了的。譬如「屍魔三戲唐三藏」中，白骨精首先以美艷的少女出現，引誘三藏不成，再變為老婆婆來欺騙，三變為老公公再行詐騙，騙得愈來愈使人迷惑。還有「孫悟空三調芭蕉扇」中，悟空向鐵扇公主借扇來熄火，眼看快要成功了，又轉為失敗，多麼使讀者為之焦急！曲折的情節，戲劇化的增強，時而使讀者寬心，時而引起讀者惋惜，時而又叫讀者提心吊膽。（註三）

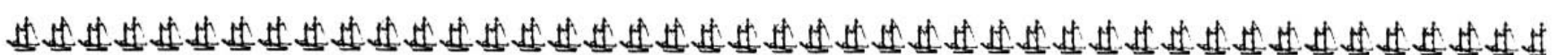
戲劇化的效果是連接到作品的藝術價值的，那也就是洪文瓊先生所說的「美感震撼」。（註四）這樣充滿著趣味的童話，不僅扣人心弦，同時也使讀者在與故事中的主角共患難，同歡樂中，獲得心靈的慰藉，情緒的渲洩，更得到了寶貴的一種間接經驗。

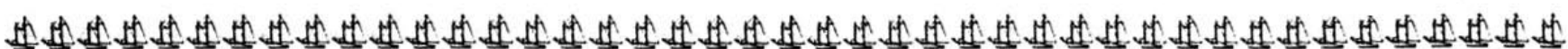
### (三) 「異常」的趣味

洪訊濤先生在「童話樂」所說：「世界上從有人以來，人們對於天上、地下、山山、水水，很難理解，他們總覺得有什麼一種力量主宰。他們假定世界的開始，一定有盤古這樣一個巨大的能人，托起了天穹，使天地分開。天上五色的雲霞，則是女媧這樣一個能人，煉就了神奇的五色土，補在天空上的。這種手法，後來一直在文學作品中被沿用。如封神演義裡楊戩的三隻眼，土行孫的土遁術等等都是。」（註五）

「天方夜譚」所以膾炙人口，傳誦不絕，就是以「異常」的人、事、物來聳人聽聞的。譬如可以召喚巨魔的神燈，可以飛翔天空的木馬、魔氈，治百病的蘋果，還有阿里巴巴的「芝麻開門」等都是以「異常」來釀造濃厚的趣味性。

伽利巴的「格列弗遊記」，也是以「異常





」的巨人國、小人國做爲展開故事的主線。我國的鏡花緣、聊齋誌異等，也是以「異常」來取勝的。

不過有時人會以爲「異常」的趣味，大多存在於神話，傳說等古籍，而現代童話已不多見。其實不然，日本作家佐藤曉的「沒有人知道的小國家」，寫一個兒童偶然在山坡上發現了小人國，長大後擁有了這塊山坡，再度和小人們見面，交遊。當局開闢道路，要剷平這山坡時，主角就和朋友以及小人們，展開了一場轟轟烈烈的「護國」運動，這「小人國」的發現，也是採取「異常」的手法，以吸引讀者的興趣的。（註六）

瑞典女作家，曾獲國際安徒生獎的林葛琳，她的代表作之一的「長鞋下的比比」，寫的是一個「異常」的女孩，她天真、任性，過著自己喜歡的，異想天開，而又充滿樂趣的日子。她不上學也不讀書，想睡就睡、想玩就玩。奇怪的是她力大無比，不管是奔馳的飛馬，粗壯的警察，她一伸手就能抓住。對欺負弱小的流氓，搶劫的暴徒，狂奔的蠻牛，也能夠輕易的制服。比比的「異常」給了小讀者十足的輕鬆，開放的樂趣。因此這個活潑的，奇特的，不斷鬧出趣聞的，富於機智的，大人們束手無策的女孩，竟然具有強烈的吸引力，在歐洲掀起了一陣「比比熱」。

林葛琳是位小學老師，所以她描寫的「異常」，其實是掀住了兒童真實的心理，當然也深深的打動了兒童的心。可見「異常」也要異常得有「道理」，有「人性」「物理」以及「童心」的根據。如此才能使讀者享受無限的樂趣，而不覺荒誕不經或胡鬧一場。

## 二、從童話的幻想看童話的趣味

英國名作家史蒂文生說：「我的堂兄弟和我每天早餐都吃麥粥，他吃時用糖，說他的國土上覆蓋著白雪。我吃時用牛奶，說我的國土裡遭水災。我們互傳消息，說這裡還有一個小島浮在水面，那裡還有一片山谷沒有被雪蓋到，這裡的居民都住在木柴的棚裡，那裡的居民四季以船爲家。」（註七）

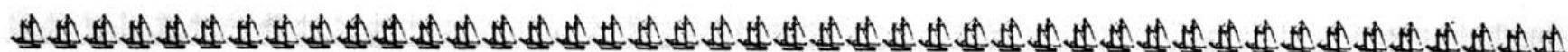
兒童在遊戲時，常憑著幻想，創造空中樓閣，也就是把意象加以客觀化，在現實世界之外，另造一種理想世界。成人常嗤之以爲荒誕無稽，因爲他的知識較廣，想像的阻礙較多，處處受現實糾正和約束。專利安、史密斯說是「失掉了寶貴的第六感」。

兒童的想像不受約束，所以他的幻想來去無礙，念頭一動，隨便什麼東西都可以在他的遊戲裡，任意玩弄，在幻想世界裡自由飛翔。

佛洛依德派的心理學家盧馬（Rouma）曾經舉例說：「有個心病的孩子，一直過著孤單的生活，沒有伴侶來往，於是他就幻想一個角色來做他的朋友。他常和這位想像的朋友談話，吃飯時在席上設一虛位讓他坐，旁人奪去這座位時，他就要生氣。」（註八）

像這樣類似的實例，在幼稚園裡是常見的，我也在學生的日記裡，看到父母都在上班而孤獨留在家的孩子，把玩偶看成真人，而排除孤寂和恐懼。幼兒在心裡想起一種意境，就姑且信以爲真實的，把它外射出去，就成爲一種遊戲，一則故事，或一幅圖畫。

兒童這種物我合一的「移情作用」或「擬人作用」，在他們之間是非常流行的，可是年歲越大越難起「移情作用」，成年後移情作用大半只在霎時中才會發生，兒童則時時刻刻都使用移情作用，看見星星說是天眨眼，看見露說是花垂淚。兒童在物我合一的態狀下，是非常專心的，他遊戲或幻想時，都把全副精神放





進去，專心想著遊戲的動作，或幻想中的事物，真是渾然忘我的境界。譬如兒童把竹枝當馬騎，他會感覺馬兒在跑，在嘶鳴，也會看見原野，看見滾滾黃沙，或觀眾的歡呼。

兒童們聚在一起扮家家酒時，彼此都有一種默契，那就是相信遊戲的玩藝是真的，兒童的遊戲和大人藝術，它們的目的都不在活動本身以外的結果，而在活動本身所伴著的快感。兒童的遊戲在成人看來，好像是精力的浪費，其實兒童們從遊戲中才能享受到生命的真正樂趣。

心理學蘇雷（Sully）說：「兒童的幻想有一個普遍性，就是相信遼遠的天際外，或是樹林，湖山以及一切眼睛所見到的事物的背後，都另有一個完全新奇的世界。我在兒童時和小朋友在穀場裡捉迷藏，總覺得每捆草的後面，一定有什麼奇特的東西藏在那裡。但是我始終沒有起過不虔敬的念頭，要把那捆草翻過來看看後面到底有什麼。」（註九）

可是年齡愈大，對於現實的認識愈精確，現實的壓迫也就愈沈重，現實壓得人們沒有自由活動的機會，處處都是呆板，於是苦悶的心情也逐漸增加。

法國文學家亞哲爾非常珍視兒童幻想的妙趣，也十分悲嘆成人失去了幻想的心靈，他說：「一個人的心靈，比起肉體更不容易保持年輕活潑，心靈由於接受了過多的映像，所以底片也用舊了，感度退化了，……成人是很不自由的，他們是自我的俘擄……他們不會單純的為遊戲而遊戲。」

亞哲爾又讚美兒童幻想的心靈說：「他們住在受限的可能性裡，那是奇異的，魔法的世界，幻想不僅是他們的第一個樂趣，也是自由的標幟，更是生命飛躍的現象。他們尚未被分析的觀念所束縛，距離分析的俘擄還有一段很

長的時間。孩子們會讓美麗的夢馳騁在雲端上……。」（註十）

幻想是人類自然的心靈活動，它並不會破壞「理性的思考」，也不會輕視「理性」，更不會使追求科學的渴望遲鈍，或對科學的認識趨於曖昧。事實上不僅如此，幻想還會使理性的思考敏銳明快，尤其是追求真理的心會更加熾烈。因為「幻想」是根據真理而來的，要不然就變成「妄想」了。

許多幻想童話的作家，雖然各有不同的資質和技巧，不同的想像方式，但都具有共同的特質，那就是對人生有深入的理解，以及豐富的經驗。唯有這樣的特質，才能賦與作品獨創的奧秘的意味當我們仔細的品賞卡洛爾的「愛麗思」和詹姆斯·巴里的「彼得潘」時，對那快活的、奇異的、深含哲理的幻想，會覺得它的確給了讀者，無限的喜悅和豐盛的收穫。

註一：洪汛濤著「童話學」第四章第三節（富春文化事業公司出版）

註二：洪文瓊主編「兒童文學童話選集」前言（幼獅出版）

註三：金燕玉著「兒童文學初探」花城出版社（第七九頁）

註四：同註二

註五：洪汛濤著「童話學」第一九二頁

註六：佐藤曉著；林銓隆譯「沒有人知道的小國家」（水牛出版社）

註七：「文藝心理學」（開明書局出版）

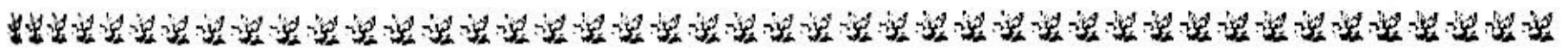
註八：同註七。

註九：同註七。

註十：波爾·亞哲爾著 矢崎源九郎譯「書·兒童·成人」（紀伊國屋書店）  
（作者：桃園縣瑞豐國小校長）







滿了水聲，時而清晰，時而模糊，時而嘩啦，時而滴答，下課的時候，學員圍著噴水池談天、說笑，我則專注的觀賞池裡的幾尾魚兒，我想著：水聲及人影是否帶給它們驚恐呢？生活在這樣的環境裡，他們快樂嗎？

坐在偌大的第七研習室裡，那水聲總是不停的拍擊我的耳膜，於是，我決定寫這首「噴水池」。

噴水池，嘩啦啦；噴水池，滴滴答。不管是嘩啦或滴答，這兩組模聲字，無疑是響亮的起頭，「丫」韻自然也成了我選擇的韻腳，這悅耳的韻腳，牽動著流動心底的模糊情愫，我覺得自己可以把這首兒歌完成。誠然，兒歌是詠物的歌，如果能夠加入一些「心」的感動，不是更好嗎？幾日來耳目所聞所看多少有一些感觸，何況自己是善感的寫作者？

該從那個角度去寫？這是首先閃入腦海的問題，也是大方向。嘩啦啦！是大雨的聲音，小金魚一定嚇慌了？就從這個角度寫起，經過一番揣摩、修飾，寫了前段：

噴水池，嘩啦啦！

小金魚，問媽媽：

「大雨怎麼一直下？」

小金魚有如幼小的孩子，對世界充滿好奇與陌生，爲了更強烈表達小金魚的害怕之情，後段先反復「水聲」，這樣寫著：

噴水池，嘩啦啦！

小金魚，很害怕，

他問睡蓮：「你的圓傘，  
能不能借我一下？」

把蓮葉當圓傘，使這首兒歌增加一點詩意，也表現了小金魚的純真、有禮。寫完，吟哦幾遍，忽覺魚媽媽對小金魚的驚慌，不該置之不理，這樣太不像媽媽了，遂試著將後段改爲：

噴水池，嘩啦啦！

魚媽媽，搖一搖尾巴，

她說：「太陽這麼大，

會是下雨嗎？」

如此的答句，雖然韻腳自然，但責備的口吻，讀來乏味，而且少了睡蓮，也少了詩情畫意。經過數次修改、更換字句，仍覺不妥，我開始思索：是不是寫作角度出了問題。換個角度或許會好些，「嘩啦啦」的水聲是「驚恐」的源頭，沖淡了一切美感，若換做溫柔的「滴滴答」，小金魚大概不怕吧？另外，給予小金魚好奇、好玩的特性，也許更有趣。前段除了模聲字，其餘均保留，第三句原擬改爲「細雨怎麼一直下」，但從小金魚的觀點言，「滴滴答」的水聲，仍屬大雨點；後段則須改頭換面，於是，池裡長出荷花，小金魚快樂的在睡蓮的圓傘下玩耍。

從韻腳的選擇、角度的更選以及情趣的呈現，這首短短的不怎麼成熟的兒歌創作，對我來講，寫起來滿辛苦的。

（桃園縣龍潭鄉德龍國民小學主任）





妳  
深  
深

文：許素華  
圖：施正堂

今天，是妳的生日。早上，老師特地繞道上超市買了一盒蛋糕。當我們在班級裡為妳高唱「生日快樂」歌時，妳顫抖著雙手，擒住欲落的淚，慢慢地、慢慢地……終於，妳將蛋糕切開了。這盒蛋糕雖不是頂大，卻足夠我們班上師生共十一人享用。

正當大夥兒吃得津津有味時，妳卻悄悄來到我身後，在我耳畔輕聲感人的說：

「老師！謝謝您！」

我撫摸著妳烏黑亮麗的長髮，滿懷喜悅地看著妳：

「小薇，妳快樂嗎？」

妳羞怯的點點頭：

「嗯！我真是世界上最幸福的人了。」

看著妳輕巧的挪回座位上，我捧著蛋糕，忽然喉頭緊緊的，彷彿哽咽了什麼……。

陳小薇，現年十二，前五年的學業成績屬中上等，父母雙亡，其監護權由叔父行使之，叔父是無業遊民，婦母則在住家附近的成衣廠當作業員。

看了小薇的學籍資料卡，我深深的吸足一口氣，看來，我小時候嚐過的那種寄人籬下的生活滋味，如今又重播在一個小女孩的身上了。

由於妳的身世堪憐，堪同情，所以我對妳的印象特別深刻，打從第一天上課開始，我就特意搜尋妳，只見妳安安靜靜地坐在靠窗的角落裡，雖然妳的面部表情與別人沒有兩樣，我卻直覺的感到妳很孤單，很寂寞，很沈靜，但很堅強。

慢慢摸清楚妳們的底細之後，我發現妳的確有點自閉，個性不開朗，不主動找人談話，不樂意親近老師或同學，所以，有一天我把妳

招進辦公室，握著妳的手說：

「小薇，妳不快樂嗎？」

「我——我——」

眼淚霎那間滑落而下，我馬上給妳一方手帕，安慰妳說：「別哭！別哭！老師沒有其他的用意，老師只想了解妳的心情罷了，妳不說也好，老師沒逼妳一定得說。好了！擦乾眼淚回家去吧！」

好久，妳終於停上啜泣，抬起眼來，定定地看住我，沒有離開的意思。

「老師，我不想住在叔父家。」

「不住在叔父家，妳要住哪裡？」

「我想租房子來住。」

「租房子？妳有錢嗎？」

「我——我可以打工，也可以賣口香糖啊！」

看她興緻蠻高，停了一會兒我才追問：

「爲什麼妳不想住在叔父家？」

妳不肯吐出實情，只是淡然而堅強地表示：

「我不想倚靠叔父他們。」

爲了想更了解妳的內心世界，我竟然答應妳與我同住，當然是經過妳叔父一家人同意的。

於是，我有了更多觀察妳的機會；在學校，有些學生爲了討好老師，刻意偽裝良好的表現，結果老師一趟家訪就穿幫了；妳卻不然，妳在家裡的表現甚至比學校要好上十倍，妳自動自發，勤勞努力，克苦節儉……，一切的一切，簡直就是十多年前老師的舊版，也許，同樣是寄人籬下的無奈感使然吧！我們竟有著相似的遭遇與心境，也有著相同的個性與宿命觀，妳守本份，肯學習，凡事能作退一步想，乖順得從來不發脾氣不使性子，可憐那不知情的

造物主，竟把妳的童年摻合得五味雜陳。

小薇，老師常常靜坐一隅偷眼瞧妳，瞧妳每一分每一秒的眼神是否永遠祥和安平，瞧妳是否有過抱怨的表示，然而，數月來，妳已成了我的貼心伙伴，因爲妳不止幫我分擔家事，重要的是妳會察言觀色，是一朵令人心怡的解語花。

自此以後，妳的功課大幅提升。有天夜裡，我們正一面吃水果一面看電視節目時，妳輕聲卻又感喟地說：

「老師，我真捨不得離開您。」

我笑著說：

「老師又沒要妳離開，妳怕什麼？」

「可是——可是我快要畢業了。」

我猛然從溫馨的夢幻中醒來。

「還早呢！」我故作輕鬆地說。

「只剩幾個月而已。」

之後，我們都沈默了。彷彿畢業是明天的事，彷彿離別就在眼前。

那次，我徹夜難眠，第二天醒來，第一眼看到妳，妳那雙紅腫的眼告訴我，妳哭了，哭了一夜。我走上前，激情地攬著妳。

「傻小薇，叫我一聲大姐吧！我喜歡像妳這樣的小妹呢！」

妳又驚訝、又疑惑地抬眼望我。

「小薇、妳不願做我的小妹嗎？」

妳這才驚喜地雙手環抱住我，高興地說：

「我願意，我十分願意。姐——姐——」

在學校，妳依舊是我的乖學生；在家裡，妳變成我最疼愛的小妹，小妹，小薇小妹，我們要共度人生的美麗時光，願老師——姐姐，能給妳最好的、最難忘的、最可貴的人生回憶。

（作者：嘉義縣大埔國小教師）



## 會務紀要

八十年八～九月

- |  |  |
|--|--|
| <p>8月5日 第430期私立幼稚園園長園務研習班研習員32人到會研習一週。</p> <p>8月12日 第431期私立幼稚園園長園務研習班研習員70人到會研習一週。</p> <p>8月14日 召開「國小新課程標準公布後國語、數學、自然、社會、道德與健康等科教材教法暨教具、實驗工作協調會議」。</p> <p>8月17日 召開八十學年度教育部中小學科學教育計劃專案「國民小自然科學課程研究發展」第一次工作研討會。</p> <p>8月19日 第432期國語科教材教法研習班研習員33人到會研習二週。<br/>第433期私立幼稚園園長園務研習班研習員57人到會研習一週。</p> <p>8月23日 召開八十學年度國民小學數學科課程研究第一次研討會。</p> <p>8月26日 第434期公立幼稚園園長園務研習班研習員153人到會研習一週。</p> <p>9月2日 第435期私立幼稚園園長園務研習班研習員39人到會研習一週。<br/>第436期社會科課程實驗學校教師</p> | <p>43人到會研習一週。</p> <p>第437期唱遊科輔導人員31人到會研習一週。</p> <p>第438期三年級上學期課程實驗學校教師54人到會研習二週。</p> <p>9月9日 第439期公立幼稚園園長園務研習班研習員108人到會研習一週。<br/>第440期社會科輔導人員40人到會研習一週。<br/>第441期數學科課程實驗學校教師50人到會研習二週。</p> <p>9月16日 行政院人事行政局委託本會代辦「七十九年高等暨普通考試及格人員基礎訓練班」學員149人到會訓練四週。<br/>召開八十學年度國民小學自然科學課程研究發展第四次工作研討會。</p> <p>9月30日 第444期視聽教育研習班第1、2梯次研習員到會研習一週。<br/>第445期體育科輔導人員到會研習二週。</p> |
|--|--|

(張坤成)



# 研習活動

## 第四三〇期

### 私立幼稚園園長園務研習班

私立幼稚園園長園務研習班研習員計三十二人，自八十年八月五日起，來會研習乙週。

#### 壹、研習目標：

- 一、瞭解我國幼兒教育現況。
- 二、增進幼兒教育專業知能與實務。
- 三、增進幼稚園園長行政管理能力。

#### 貳、研習內容：

- 一、我國幼兒教育現況與前瞻。
- 二、幼教人員生涯發展。
- 三、自由與放任之平衡點。
- 四、私立幼稚園行政實務。
- 五、親職教育活動。
- 六、台灣省幼教工作推展重點。
- 七、各國幼兒教育概況。

## 第四三一期

### 公立幼稚園園長園務研習班

公立幼稚園園長園務研習班研習員計七十八人，自八十年八月十二日起來會研習乙週。

#### 壹、研習目標：

- 一、瞭解幼兒教育之現況及趨勢。
- 二、增進幼教專業知識及能力。
- 三、提昇幼稚園行政管理品質。

#### 貳、研習內容：

- 一、我國幼兒教育現況與前瞻。
- 二、幼教人員生涯發展。
- 三、公立幼稚園實務。
- 四、親職教育活動。
- 五、領導藝術與溝通技巧。
- 六、台灣省幼教推展工作重點。
- 七、美日幼教現況簡介。

## 第四三二期

### 國語科教材教法班

國語科教材教法班研習員計三十三人，自八十年八月十九日起，來會研習二週，八月三十一日結業賦歸。

#### 壹、研習目標：

- 一、瞭解國語文教育的新趨勢。
- 二、增進國語科讀書、說話、作文、寫字等教學技能。

#### 貳、研習內容：

- 一、各國語言教育的新趨勢。
- 二、大陸小學語文教育現況。
- 三、兒童心理特質與輔導。
- 四、專題講演。
- 五、國語科教材教法。
- 六、閱讀指導。
- 七、說話教學。

- 八、作文教學。
- 九、寫字（書法）指導。
- 十、寫作指導與教學。
- 十一、說話教學與思考訓練。
- 十二、作文與閱讀。
- 十三、參觀。

#### 第四三三期

##### 私立幼稚園園長園務研習班

私立幼稚園園長園務研習班計五十七人，於八十年八月十九日來會參加為期乙週之研習。

##### 壹、研習目標：

- 一、瞭解幼兒教育之現況與趨勢。
- 二、增進幼兒教育專業知能與實務。
- 三、提昇幼稚園園長行政管理能力。

##### 貳、研習內容：

- 一、幼兒社會認知能力發展。
- 二、幼兒語文能力發展。
- 三、我國幼兒教育現況與前瞻。
- 四、私立幼稚園行政教學實務。
- 五、領導藝術與溝通技巧。
- 六、自由與放任之間。
- 七、美日幼兒教育現況簡介。

#### 第四三四期

##### 公立幼稚園園長園務研習班

公立幼稚園園長園務研習班計一五三人，於八十年八月二十六日開始、來會參加為期乙週之研習。

##### 壹、研習目標：

- 一、瞭解我國幼兒教育現況與趨勢。
- 二、增進幼兒教育專業知能與實務。
- 三、提昇幼稚園園長行政管理能力。

##### 貳、研習內容：

- 一、發展與改進幼兒教育中程計畫。
- 二、我國幼教現況與前瞻。
- 三、幼兒語能力發展。
- 四、職業生涯發展。
- 五、美日幼教現況介紹。
- 六、自由與放任之間。
- 七、幼兒特殊教育。
- 八、幼兒社會認知能力發展。
- 九、專題講演。
- 十、公立幼稚園行政、教學實務。

#### 第四三五期

##### 私立幼稚園園長園務研習班

私立幼稚園園長園務研習班計三十九人，於八十年九月二日來會參加為期乙週研習：

##### 壹、研習目標：

- 一、解幼兒教育現況與趨勢。
- 二、增進幼兒教育專業知能與實務。
- 三、提昇幼稚園園長行政管理能力。

##### 貳、研習內容：

- 一、幼稚園玩具的選擇與製作。
- 二、兒童遊戲治療。
- 三、台灣省幼教工作推展重點。
- 四、發展與改進幼兒教育中程計劃。
- 五、私立幼稚園行政教學實務。



- 六、我國幼兒教育現況與前瞻。
- 七、幼稚園實際問題探討。
- 八、近代幼兒教育思潮。
- 九、幼兒特殊教育。
- 十、專題講演。
- 十一、幼教教材教法。

#### 第四三六期

##### 社會科課程實驗學校教師班

社會科課程實驗學校教師班計四十三人，於八十年九月二日來會參加為期乙週研習。

##### 壹、研習目標：

- 一、瞭解國小社會科改編本之精神與內涵及教學研究。
- 二、瞭解三年級上學期社會科三個單元之理論知識。
- 三、瞭解三年級上學期社會科三個單元之教材教法。
- 四、瞭解我國與日本國小社會科課程標準修訂之趨勢。

##### 貳、研習內容：

- 一、社會科改編本之精神與內涵。
- 二、日本國小社會科課程標準修訂探討。
- 三、國小民主教育的實施。
- 四、三上第一單元教材教法研究。
- 五、合作學習在國小社會科之應用。
- 六、三上第二單元教材教法研究。
- 七、兒童社會認知發展。
- 八、三上第三單元教材教法研究。
- 九、社會科教學研究。
- 十、討論教學在國小社會科之應用。
- 十一、專題講演。

#### 第四三七期

##### 唱遊科輔導員班

唱遊科輔導員班研習員係來自各縣市教育局教育輔導團之該科輔導員，來會接受種子訓練、結業後擔任該縣市該科教學輔導工作，本期共三十一人，研習期限乙週。

##### 壹、研習目標：

- 一、增唱遊科輔導員之輔導技能。
- 二、瞭解兒童歌唱、律動、合奏、音感、體能教學新知與方法。

##### 貳、研習內容：

- 一、專題演講。
- 二、歌唱遊戲。
- 三、遊戲律動教學。
- 四、節奏樂隊教學。
- 五、體育遊戲。
- 六、唱遊輔導工作座談。
- 七、音感教學。

#### 第四三八期

##### 自然科三年級課程實驗教師班

自然科三年級課程實驗教師班計五十四人，於八十年九月二日起，來會參加為期兩週之研習，於九月十日結業賦歸。

##### 壹、研習目標：

- 一、瞭解實驗課程基本精神及第五冊實驗教材編輯要旨。
- 二、瞭解中年級兒童學習特質與教學策略。
- 三、瞭解第五各單元教材及教學要點。





四、探討第五冊實驗教材各單元教學實際問題。

貳、研習內容：

- 一、專題講演。
- 二、中年級兒童學習特質。
- 三、有效的教學策略。
- 四、第五冊實驗教材編輯要旨。
- 五、各單元教材及教學重點：
  - (一)第一單元：天氣觀測。
  - (二)第二單元：空氣。
  - (三)第三單元：溫度。
  - (四)第四單元：冰水和水蒸氣。
  - (五)第五單元：奇妙的光。
  - (六)第六單元：植物的身體。
  - (七)第七單元：動物的身體。
- 六、各單元教學演示及研討
  - (一)第一單元：天氣觀測。
  - (二)第二單元：空氣。
  - (三)第三單元：溫度。
  - (四)第四單元：冰水和水蒸氣。
  - (五)第五單元：奇妙的光。
  - (六)第六單元：植物的身體。
  - (七)第七單元：動物的身體。
- 七、課程實驗過程與處理。
- 八、生物教材的製作技巧。
- 九、單元教學用具的開發與製作。
- 十、自然科教學環境之設計與佈置。

#### 第四三九期

##### 公立幼稚園園長園務研習班

公立幼稚園園長園務研習班研習員計一〇八人，八十年九月九日起來會參加研習乙週。

壹、研習目標：

- 一、解幼兒教育現況與趨勢。
- 二、增進幼兒教育專業知能與實務。
- 三、提昇幼稚園園長行政管理能力。

貳、研習內容：

- 一、幼兒特殊教育。
- 二、兒童遊戲治療。
- 三、本省幼教工作推展重點。
- 四、幼稚園教學實務探討。
- 五、我國幼兒教育現況與前瞻。
- 六、幼兒的餐點與營養。
- 七、幼兒行為觀察與輔導。
- 八、兒童發展與親子關係。
- 九、近代幼兒教育思潮。
- 十、專題講演。

#### 第四四〇期

##### 社會科輔導員研習班

社會科輔導員研習班研習員，係各縣市教育局教育輔導團該科輔導員計四十人，於八十年九月九日來會參加為期乙週之研習。

壹、研習目標：

- 一、了解國小社會科改編本之精神、內涵與教學。
- 二、探討國小社會科改編本三年級上學期單元之相關理論及教材教法。
- 三、探討三年級上學期推廣輔導重點。

貳、研習內容：

- 一、社會科改編本之精神與內涵。
- 二、社會科教材教法研究。



- 三、國小民主法治教育的實施。
- 四、三上第一單元教材教法研究。
- 五、三上第二單元教材教法研究。
- 六、兒童社會認知發展。
- 七、三上第三單元教材教法研究。
- 八、三上推廣輔導重點探討。
- 九、討論教學在國小社會科之應用。
- 十、專題講演。

#### 第四四一期

##### 數學科研究學校教師班

數學科研究學校教師班，係調訓擔任數學科實驗學校教師，計五十人，於八十年九月九日起至九月二十一日止，研習為期兩週。

##### 壹、研習目標：

- 一、了解數學科新課程標準之精神及內容。
- 二、設計著重於解題、推理、溝通和聯結的教學活動。
- 三、研討四年級教材內容及教學方法。
- 四、藉由教學演示及教學實習彼此切磋教學技巧。
- 五、探討如何蒐集與應用和數學科有關的資料。

##### 貳、研習內容：

- 一、國民小學數學科新課程標準精神介紹。
- 二、數學第七冊教材概念分析。
- 三、教學演示及討論(一)(二)。
- 四、數學科第八冊教材概念分析。
- 五、數學科第七冊教材研討及教具操作。
- 六、數學科第八冊教材研討及教具操作。
- 七、教學實習教案設計(一)(二)。
- 八、教具製作(一)(二)。

- 九、新課程標準教材綱要研討。
- 十、如何利用研究結果改善教學一分數的啓蒙(一)(二)。
- 十一、與教學有關資料的蒐集與應用。
- 十二、數學遊戲介紹(一)(二)。
- 十三、專題演講。

#### 第四四二期

##### 七十九年全國性公務人員高等暨普通考試基礎訓練班

該班係受考選部委託辦理，計一四九人，於八十年九月十六日開始，至十月十二日止，在本會接受為期四週之公務員基礎訓練。

##### 壹、研習目標：

- 一、瞭解各項公務有關法令規章與規定。
- 二、增進公務人員應具備之工作知能與處理方法。
- 三、培養初任公務人員應有的品德修養與服務態度。

##### 貳、研習內容：

- 一、中華民國憲法與政府組織。
- 二、經濟建設。
- 三、社會(含政治)建設。
- 四、國際現勢與國際關係(含我國當前外交政策)。
- 五、大陸情勢與我國大陸政策。
- 六、文化建設與中華民族精神。
- 七、社會變遷與公務行為。
- 八、國家觀念與團隊精神。
- 九、工作觀念與為民服務。
- 十、民主與法治素養。
- 十一、行政倫理與行政中立。
- 十二、國家考試。



- 十三、任用升遷。
- 十四、考核獎懲與訓練進修。
- 十五、待遇福利。
- 十六、服務與差假。
- 十七、保險退休撫卹。
- 十八、國家賠償法及實務。
- 十九、行政執行法及實務。
- 二十、行政處分與救濟。
- 廿一、公務員應有的民法知識。
- 廿二、公務員應有的刑法知識。
- 廿三、中央法規標準法。
- 廿四、行政革新。
- 廿五、政策形成制定與執行。
- 廿六、幕僚作業。
- 廿七、財務管理。
- 廿八、事務管理。
- 廿九、資訊管理。
- 三十、會議規範與實務。
- 卅一、文書管理。
- 卅二、公文製作及習作。
- 卅三、人際關係與溝通技巧。
- 卅四、公務人員心理衛生。
- 卅五、群眾心理與說話藝術。
- 卅六、創造力發展與問題解決。
- 卅七、公務人員的休閒生活與調適。
- 卅八、專題講演。
- 卅九、專題研討：（ 1.民主與法治之觀念與作法。 2.為民服務及工作態度。）
- 四十、參觀活動。

#### 第四四三期

### 自然科二年級上學期課程實驗學校 教師班

該班研習員共五十三人，於八十年九月十

六日至九月二十八來會參加研習二週。

#### 壹、研習目標：

- 一、瞭解實驗課程基本精神及第三冊實驗教材（修訂本）編輯要旨。
- 二、瞭解低年級兒童學習特質與教學策略。
- 三、瞭解第三冊各單元教材及教學重點。
- 四、探討第三冊實驗教材各單元教學實際問題。

#### 貳、研習內容：

- 一、專題講演。
- 二、低年級兒童學習特質。
- 三、有效的教學策略。
- 四、第三冊實驗教材修訂本編輯要旨。
- 五、各單元教材及教學重點：
  - (一)第一單元：種花。
  - (二)第二單元：校園的小動物。
  - (三)第三單元：玩磁鐵。
  - (四)第四單元：電動玩具。
  - (五)第五單元：小話筒。
  - (六)第六單元：日光和影子。
- 六、各單元教學演示及研討：
  - (一)第一單元：種花。
  - (二)第二單元：校園的小動物。
  - (三)第三單元：玩磁鐵。
  - (四)第四單元：電動玩具。
  - (五)第五單元：小話筒。
  - (六)第六單元：日光和影子。
- 七、相關單元生物教材的製作及飼養技巧。
- 八、相關單元科學遊戲活動。
- 九、課程實驗過程與處理。

（馮觀富）





# 第67期主任儲訓

## 實習記要

王建華

### 一、來校實習實況

這(67)期儲訓的主任中，有三位(鄒肇財、游通安、林東慶)申請要來本校(南屏國小)實習，依規定有四天的時間，(自六月24日至27日)，這四天中，會裡給他們排定了進度及內容，大部份要他們在主任的實際作業上，去了解和操作，包括了見習、了解、操作以及模擬讀、寫、撰等……，儘可能發揮嚐試與學習的實效，(從理論印證實際，從實際來衡量實際)。

我們為他們準備了舒適的「實習主任辦公室」，提供學校各項資料，如校務工作計畫，行事曆，各種辦事章則，學藝活動及社團活動

實施辦法，有教無類因材施教的作法，義工制度，愛心媽媽與社教活動等資訊，從計畫、執行、到考評的一連串過程以及彙整的行政簿冊等，同時在主任的各種文書處理、表報、經費收支、薪水請領、保險與退休、核薪、任免等的人事問題與主計業務，每日的導護工作，星期三下午和星期六上午的教師進修與社團活動等等的協同教學與工作的分配原則，把輔導學生向學活動的資料處理，一一的提供他們儘量去接觸，使他們滿足欲求，並協助所需。

### 二、贈言勗勉：

候用主任實習，時間雖僅有四天之短暫，但已充分建立了伙伴的感情，愛才之心雖不能

給他們什麼？筆者以校長立場思維再三，隨手畫了二個英文字“manager”“organized”及一個片語“goodness to spend tim”予以贈勉。

(一)manage：譯為經理某部門的“主任”學校而言即為處主任，是學校行政的幕僚長，似同閣揆，尤以教導處，即教務和訓導，教學與輔導工作部門的靈魂人物，也是學生整體教訓活動的引導者，推動教育工作，主任的理念與才幹，有著主要的關鍵。對學校而言集個人智慧輔佐校長決策學校經營的途徑和目標，並能審察校內師資才能與專長，積極地綜理處內工作之進展，收整體的發展，運用群體合作的方式，嚴禁孤獨的個人主意、私心與偏心和疑心，門戶或異域。切記善盡幕僚之職責，與同仁協力合作，共謀學校行政效率的提高以及教育工作的發展。此以說經理者，經營與管理，按步就班，彙法務實，校園倫理確實是教育的根本之道，經營學校與教育兒童，應從紮實的正常規道上，創新發展特色，為國家辦有用的教育。

主任的個人修養方面，處事要公正無私，熱誠主動，盡忠盡責，並能忍讓而和諧，發揚領導與服務的堅毅精神。

(二)organized：譯為“組織”或“條理”，因為國小主任的業務，尤其勇類國小，事多人少，每年由於人事的變遷及社會的刺激，（

資訊方面）頻繁，加以工作分量相當繁重，如果所經理的業務（人或事），不能有組織有條理的掌握，不能分辨輕重緩急，孰先孰後，予以系統化，不但處理上紊亂，亦難理出什麼成果，會影響了公私的情緒，所以有些主任常犯情緒問題，與校長及同仁不和，推動工作困惑不前，此為主要的原因，一旦發作，極容易滋事，造成格格不入的齟齬，是學校行政的痛，那最要不得。

(三)Goodness to spend tim：我譯之為善於利用時間，主任之職，依法令規定，乃是教師兼任的，既要上課，還要處理行政業務，雙方都要守時、守分、有模、有樣，為全校教師的範式領導，照著你的模式走，所以一切都得謹慎行事，尤其時間上要分配得宜，對公務處理尤須注意時效，不可拖累積壓，或怨聲叫囂，更不可推諉他人，說不負責的話。所以德國有句名言“力量生於愉快”。（Strength Through Joy），因此，欲做一位現行的國小主任，必須善於運用你那寶貴的時間，掌握人與時的情光，對例行的表報業務，扣得緊緊的按時處理，不但不會覺得工作繁重，倒覺得工作愉快，與校長同仁間相處，才能共同進一步謀學校教育的新發展。創造其他特色，促進精緻的領域。

（作者：宜蘭市南屏國小校長）